

Cayó la base nipona de Munda, Nueva Georgia

DURANTE 35 DIAS LOS AMERICANOS LUCHARON POR SU POSESION. — DESMORONAMIENTO DE LAS DEFENSAS DE LA ISLA

CUARTEL GENERAL EN AUSTRALIA 5 (U. P.).—El martes quedó terminada la batalla por la posesión del aeródromo de Munda, en la isla de Nueva Georgia, y ahora las tropas norteamericanas están dedicadas a operaciones de limpieza. Treinta y cinco días se prolongó el lento avance de las fuerzas de MacArthur a los japoneses fuertemente atrincherados en la zona del vital aeródromo; selvas y escarpados terrenos tuvieron que ser salvados por los esforzados hombres de este frente de guerra para conseguir su objetivo.

Con ello no ha terminado aún la batalla por la isla de Nueva Georgia misma, pero ya se ha convertido en desastre para los portados defensores japoneses, ya que desde el sábado pasado sus defensas están desmoronándose con paulatina pero sostenida seguridad.

George Jones, corresponsal de la United Press, acompañó a las tropas norteamericanas desde el comienzo de su ataque contra Munda, y entró con ellas a la zona del aeródromo el martes, cuando se ocupó la base. Desde allí envió a este cuartel general un artículo de los subsiguientes operaciones de la lucha y el desmoronamiento de las defensas japonesas. El comunicado del jefe de MacArthur no alcanzó a incluir hoy en su parte de diario las acciones; el despacho de Jones tuvo considerable retraso, pues fue recibido después del mediodía de hoy jueves.

Dice Jones en su informe: "Se cree ahora que los japoneses empezaron a evacuar a algunos altos oficiales y parte de sus tropas en destructores hacia la isla de Kolombangara hacia el norte este, hace ya varios días, dejando una fuerza de retaguardia para proteger la evacuación. Los castigos nipones habían recibido instrucciones de "luchar hasta morir por Hiro-Hito" y hasta hoy muchos habían obedecido debiles goles desde el cerro de Kokego, que se extiende desde el aeropuerto en dirección al noroeste.

"La artillería norteamericana que implacablemente castigó a los japoneses desde el comienzo de la batalla, ha arrojado cientos de proyectiles sobre esta posición, preparando el asalto destinado a exterminar a los restos de las fuerzas enemigas. Otras tropas norteamericanas siguieron su avance hacia el norte con el propósito de frustrar la intención de evacuación.

"El lunes por la noche fué húmeda, una pequeña embarcación, otro pequeño buque japonés fué averiado en el angosto estrecho de Blackett, así como dos barcas que en las primeras horas de la huida nipona de Nueva Georgia intentaron sacar soldados.

Luego añade el corresponsal Jones: "Acabo de visitar el aeropuerto, donde fui testigo de la destrucción causada. Las tropas norteamericanas y japonesas estuvieron librando fuego de rifles y morteros a través de la angosta pista, mientras se cazaban cerros y bombardeos Mitsubishi de bombardeo recibían impactos de uno u otro bando en las tanchas.

"Las fuerzas norteamericanas están ahora dentro del aeródromo en el extremo oriental y a lo largo del campo en sus flancos 2 y 3. Las tropas avanzaron unos 2.000 metros el 1.º y 2.º de agosto, rebasaron la destruida plantación de Lamberti por la costa, y cooperaron su avance con otra columna norteamericana que hacía el interior fué fuertemente contenida mientras avanzaba en dirección del sur por los portados japoneses.

Un portavoz del cuartel general al comentar el triunfo, dijo que se calcula que toda la guarnición de unos cinco mil japoneses está posiblemente aniquilada en las operaciones de limpieza. Se señaló también que hay otra fuerza japonesa fuertemente atrincherada en la bahía de Bairo, en el sudoeste de Kula, a unos 13 kilómetros al norte del aeródromo, pero también está aislada y en un extremo de la isla.

Resumen de la guerra

NUOVA YORK, 5. — (U. P.).— Según los últimos despachos recibidos y captados por la United Press, los siguientes fueron los principales acontecimientos, registrados en el día de hoy en los diversos teatros de la guerra.

SICILIA.— Se informó que la evacuación de Sicilia por el Eje está efectuándose, mientras los alemanes huyen de Catania. Las tropas británicas y canadienses están cercando rápidamente las defensas del enemigo, que se van estrechando. Los alemanes rechazaron la demanda popular de negociar inmediatamente la paz.

RUSIA.— Byelgorod cayó en poder del Ejército Rojo. La ofensiva rusa de doble filo amenaza todo el frente alemán al sur de Moscú.

PACIFICO.— Los norteamericanos se apoderaron del aeródromo de Munda después de una batalla que duró 35 días. Los oficiales japoneses y algunas tropas evacuaron la zona dirigiéndose a la isla cercana de Kolombangara. Las tropas norteamericanas están desalojando de enemigos el territorio.

EUROPA.— La Real Fuerza Aérea insignia que Berlín pronto será el blanco de ataques, puros en una escala similar a la que arrasó a Hamburgo. Bombardeos Moscovitas británicos hicieron una incursión sobre el Ruhr y la Renania.

ALEMANIA.— Suecia desafió a Berlín y canceló los privilegios de tránsito para las tropas alemanas, como también para el material de guerra a Suecia y Finlandia.

BIRMANIA.— Bombardeos pesados norteamericanos bombardearon un campamento de construcción japonés, destruyendo los abastecimientos y materiales para la terminación del ferrocarril de Birmania a Thailandia. Otros aviones norteamericanos hicieron impactos en los centros ferroviarios y el aeródromo de Puna en Pakistán, en la península de Arakan. Aviones británicos hicieron una incursión sobre una base japonesa en Mawlaik, cerca de la frontera de Birmania con la India.

CHINA.— Tropas chinas rechazaron al enemigo en acciones locales en Kiang-Si y en la parte occidental de la provincia de Yun-Nan.

El Ruhr y la Renania atacó aviación aliada

INCURSIONES CONTRA ASTILLEROS FRANCESES. — BERLIN SERIA BOMBARDEADO IGUAL QUE HAMBURGO

LONDRES, 5. — (U. P.).— Bombardeos rápidos Moscovitas tuvieron a su cargo anoche las operaciones ofensivas contra Alemania, castigando fábricas bélicas y otros objetivos en el Ruhr y la Renania.

Todos los aviones regresaron de esta operación nocturna, que siguió a la incursión diurna de los bombarderos medianos norteamericanos contra astilleros franceses.

Durante la noche aviones de la Real Armada de Canadá, de la Real Fuerza Aérea Canadiense, atacaron una flotilla de lanchas torpederas alemanas frente a Calais; hundieron tres de ellas y averiaron gravemente una cuarta. Según un piloto, las lanchas navegaban en dos filas de cuatro, una a una; los aviones se lanzaron en picada sobre sus objetivos y que opusieron resistencia con cañones antiaéreos pero sin efectos.

El comunicado del Ministerio de Aviación sobre estas operaciones dice:

"Aviones Moscovitas del Comando de Bombardeo atacaron objetivos en el Ruhr y la Renania. Los aviones de cazas, atacaron lanchas torpederas alemanas frente a Calais y hundieron tres de ellas.

"De estas operaciones regresaron todas las máquinas. Un Beaufighter del Comando de Costas, no ha regresado de una misión de patrulla contra la navegación enemiga frente a la costa noruega, efectuada ayer."

Entretanto, un comentarista autorizado de la Real Fuerza Aérea, insistió hoy que Berlín puede seguir a Hamburgo en la serie de devastadores ataques aliados, al afirmar que la capital del Reich es considerada como uno de los más importantes objetivos, tanto desde el punto de vista de la moral del enemigo, como del que se relaciona con la industria de armamentos.

Expresó que sólo se necesitan dos horas más de oscuridad para que haya peligro de ataques nocturnos, por lo que que sugirió que los berlineses deben estar observando ansiosamente como cada día disminuye la luz cuatro minutos.

Además a los residentes de Hamburgo que no crean que "ya recibieron todo su merecido", que en el lenguaje de la R. F. A. significa que han terminado los ataques por considerarse el objetivo fuera de combate.

Señaló el comentarista que el alargamiento de las noches aumentará proporcionalmente las dificultades de la Luftwaffe al proporcionar a los aliados un mayor número de objetivos.

Dijo también que las fuerzas aéreas aliadas muestran cada vez menos dispuestas a combatir con los aliados, señalando así que los italianos no tienen aviones del tipo conveniente para combatir a los aliados en condiciones de igualdad.

Además el comentarista que no hay duda que las fuerzas de cazas alemanas están sufriendo demasiadas exigencias al extender la defensa aérea, cuando el Eje puede esperar que la Luftwaffe se encuentre en dificultades extremas para defender Alemania desde tres direcciones.

LA NACION

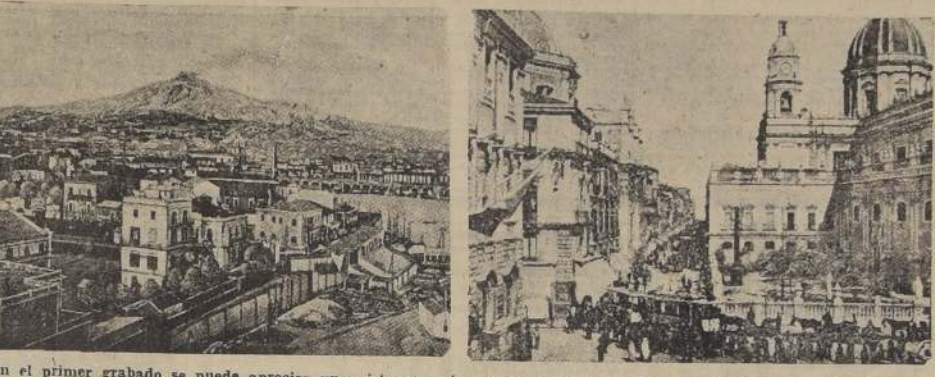
(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 6 DE AGOSTO DE 1943

TIEMPO PARA SANTIAGO
HCY: Buen tiempo frío con nubosidad matinal.

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

Catania ocupada por el Octavo Ejército; más de cien mil prisioneros en la Isla



En el primer grabado se puede apreciar una vista panorámica de la ciudad de Catania, teniendo al fondo el Monte Etna, y en el segundo, la calle de Víctor Manuel con la plaza del Duomo

RUSOS CONQUISTARON BELGOROD

GABINETE ITALIANO NO TOMO RESOLUCIONES SOBRE LA PAZ

INMEDIATO AUMENTO DE MANIFESTACIONES DE PUEBLO ITALIANO

PROSIGUEN LAS HUELGAS EN EL NORTE

BERLÍN, 5 (U. P.).— El Gabinete italiano se reunió hoy en el Palacio del Quirinal bajo la presidencia del Mariscal Badoglio, adoptó diversas medidas, según un anuncio oficial de la Agencia Stefani, pero ninguna de ellas tiene relación directa con la actual situación internacional de Italia, y si el Gobierno tomó alguna decisión acerca de las negociaciones de paz con los aliados, no se hizo anuncio alguno al respecto. Inmediatamente después de la reunión, el Gabinete italiano, que cambió en favor de Alemania, se reunió de nuevo y adoptó una resolución que se refiere a la situación política de Italia, habiendo cambiado en favor de Alemania.

"Ninguno de los temas presentados por el enemigo fué tratado en la reunión de Gabinete", se dijo, la radio alemana y el tema principal de la política italiana es ahora incrementar la colaboración italo-germana en la estructura del Eje.

Se consideró significativo que el Embajador alemán Von Mackensen asistiera al Consejo de la Conferencia de Ginebra, antes de la reunión del Gabinete.

El Gabinete se reunió a las 3 P. M. y la sesión duró cerca de dos horas. El anuncio oficial de las decisiones adoptadas fué emitido algo después de mediodía, cuando era demasiado tarde para decidir las reacciones en el norte industrial del país. Los observadores suizos predicen que mañana habrá un aumento inmediato y amplio en las manifestaciones de paz y en los disturbios contrarios a la guerra, como resultado de la falta de medidas definitivas hacia la consecución de la paz.

La reunión del Gabinete y otras medidas tomadas durante el día pusieron de manifiesto la forma total en que el fascismo y todas sus características están siendo extirpados, pero los despachos que llegan desde la frontera indican que el pueblo italiano está ahora mucho más interesado en la paz que en el punto de vista del cadáver del fascismo. Hay noticias cada vez más abundantes de que el Gobierno toma una actitud abierta, y que el Rey Víctor Manuel.



El presente mapa destaca la ubicación de la ciudad de Orel conquistada por los rusos, lo mismo que Belgorod, más al Sur. Estas victorias del ejército rojo, ponen en peligro a Bryansk y Smolensk, cuya posesión para los alemanes, es vital para el desarrollo de las operaciones en este frente.

ITALIANOS TEMEN INVASION ALIADA POR EL ADRIATICO

DECLARADAS ZONAS MILITARES LAS DE LUBLIANA, FIUME Y DALMACIA

LONDRES, 5 (U. P.).—El Alto Comando italiano, según la Radio Roma, declaró hoy los territorios de Lubiana, Fiume y Dalmacia, en la costa oriental del Mar Adriático zonas de operaciones militares. El anuncio confirmó las informaciones anteriores de que los italianos ahora temen una tentativa de los aliados de invadir el territorio continental italiano, desde el Adriático, simultáneamente con otros desembarcos alrededor de la parte meridional del país.

Los observadores británicos creen que esta medida puede haber sido tomada también con la intención de dar a las autoridades italianas en esas zonas un mayor dominio de la situación, que ha empeorado en los últimos días con motivo de la anunciada llegada de fuerzas italianas de los Balcanes en viaje a la Italia continental. Ayer se informó de choques entre fuerzas alemanas e italianas en los puertos dalmatas de Spalato y Sebenico.

La Radio Roma creyó hoy oportuno desmentir las informaciones sobre choques italo-alemanes, como también todas las noticias de que los italianos en los Balcanes se retiran en forma desordenada. "Tales informaciones son absurdas y sin base", anunció.

(PASA A LA PAGINA 6)

LEA EN "LA CUERDA"

de MARANA: NOTICIAS SENSACIONALES!

SE DERRUMBA LA ALIANZA DEMOCRATICA GROVE DEJARA LA JEFATURA SOCIALISTA UN CHILENO TRAICIONA A SU PATRIA EN BOLIVIA

EXPLOTADOR DEL JUEGO CLANDESTINO QUIERE CONTROLAR CASINO DE VINA

Adquiera su ejemplar a primera hora

"LA CUERDA"

TAMBIEN CONQUISTO PATERNO Y GERBINI

ARRECIA OFENSIVA AEREA CONTRA LA ISLA E ITALIA

ARGEL, 5. — (U. P.). — Las veteranas fuerzas del Octavo Ejército Británico aplastaron hoy las más poderosas defensas alemanas de Sicilia, y ocuparon el puerto de Catania, destruyendo el extremo inferior de la línea del Eje, simultáneamente con la conquista de los vecinos empalmes de transporte de Paternó y Gerbini. En la costa septentrional, el Séptimo Ejército norteamericano, con la cooperación de devastadores bombardeos terrestres, marinos y aéreos, repelió a las fuerzas del Eje hacia el este en dirección de Messina.

En esta forma, 26 días después de comenzada la invasión, la etapa final de la batalla de Sicilia encuentra en marcha, y los voceros militares aliados predicen que la isla entera puede haber sido capturada antes del fin de la semana. El número total de prisioneros tomados hasta ahora pasa de 100.000, y el botín cogido en las últimas 24 horas se describe con el calificativo de "enorme".

BAJO LA PROTECCION DE LA ARTILLERIA

El Octavo Ejército irrumpió a través de las lanchas y ríos de Catania bajo la protección de un terrible bombardeo de artillería, y penetró en la ciudad a las 8.30 A. M. de hoy, poniendo término a tres semanas de la más encarnizada y sangrienta lucha originada por la campaña de Sicilia. Las tropas alemanas que guardaban la ciudad se retiraron precipitadamente, y en igual forma estaban procediendo las tropas del Ejército norteamericano, que se apresuraban a la liquidación de la resistencia del enemigo como sólo cuestión de tiempo.

Al ir firmemente en aumento el ritmo del ataque terrestre aliado, la fuerza aérea y el arma naval martillaban contra el Eje con no disminuida violencia, no sólo en Sicilia sino también en el territorio metropolitano italiano. Los medios de comunicación del Eje a través del sur de Italia fueron anochecidos por los más violentos ataques realizados hasta ahora contra Sicilia. Los ataques aéreos contra Palermo, donde se afirman que fueron hundidos un destructor y los buques mercantes con un total de 15.000 toneladas. También se causó averías a otros cuatro buques de guerra y ocho mercantes aliados, según los comunicados del Eje.

Todas las informaciones del Eje reconocieron que los aliados estaban lanzando una ofensiva decisiva, pero como de costumbre afirmaron que todos los ataques enemigos fueron derrotados con pérdidas pesadas para los aliados.

Se dirigió un ataque aéreo contra Palermo, donde se afirman que fueron hundidos un destructor y los buques mercantes con un total de 15.000 toneladas. También se causó averías a otros cuatro buques de guerra y ocho mercantes aliados, según los comunicados del Eje.

La Oficina Telegráfica Suiza confirmó por los alemanes, en un despacho desde Berlín, que interminables cadenas de aviones Junkers de Transporte con fuertes motores de guerra, se dirigían a Sicilia desde Italia, según noticias enviadas, por los correspondientes alemanes en el frente. El despacho admitió, sin embargo, que la situación se sería para el Eje, observando que "están haciendo dos grandes esfuerzos, por reforzar la cabeza de la ofensiva, pero la presión que ejercen las fuerzas superiores del enemigo en el frente central, no puede ser alguna", concluyó el despacho. "Que el resultado depende del hecho que las defensas del Eje resisten la ofensiva aliada, que se está ahora avanzando sobre Acreide, 12 kilómetros al norte de Catania, en la zona de la cabeza de la ofensiva".

(PASA A LA PAGINA 6)

Como ocurrió la caída de la base de Catania

(CORRESPONDENCIA DE NED RUSSELL)

N. de la R.—Ned Russell, corresponsal de la United Press, que ha acompañado al Octavo Ejército en sus campañas en el desierto africano y Túnez, entró con las tropas de Montgomery a la ciudad de Catania, en Sicilia, esta mañana, a las 8.30 horas. Desde allí envió el siguiente despacho:

CATANIA, agosto 5. — (U. P.).— El Octavo Ejército entró a Catania, sin oposición al amanecer de hoy, acogido tumultuosamente por los habitantes, hambrientos e histéricos. Entró a la ciudad en ruinas, por efecto de los bombardeos y cañones, detrás de la punta de lanza del General Montgomery, a las 8.30 A. M. en los momentos en que el coronel que dirigía el avance recibía la formal rendición de la ciudad del Alcaide.

Catania está convertida en un montón de ruinas y los edificios cañoneados se vacían a las calles en la plaza principal, pero los habitantes, que han perdido la mayor parte de sus bienes, acogen a las tropas con gritos de bienvenida y vivas en escenas que yo no he visto desde la entrada a Túnez.

La punta de lanza de Montgomery, que había sido detenida al anochecer del miércoles por una serie estratégica de casamatas en las proximidades al sur de la ciudad, envió patrullas a la ciudad durante la noche y, al amanecer de hoy, avanzó entre una doble fila de hombres, mujeres y niños, que se atropellaban para ver a las tropas, aplaudían y gritaban, hacia los alrededores del norte.

Esta es la octava ciudad que ha sido ocupada sin disparar un tiro, aunque las patrullas que cautelosamente avanzaron el camino anoche, fueron recibidas por el fuego irregular de ametralladoras en los suburbios, por el lado sur. Los últimos alemanes que quedaban huyeron durante la noche y se cree que se retiraron a posiciones en las montañas que dominan la costa, unos 30 kilómetros al norte.

En la parte sur de la ciudad yacen los restos torcidos y destrozados de los cobertizos y edificios administrativos del principal aeródromo de Catania. Los suburbios fueron devastados por los bombardeos de los aviones norteamericanos y británicos. Hay enormes cráteres, abiertos por las bombas, separados uno de otros por unos pocos metros, en el camino principal y junto a éste.

Las casamatas que detuvieron el avance anoche, ahora están completamente destruidas. La ciudad es un hacinamiento de escombros, como no he visto desde la ocupación de Bizerta. La vida de la ciudad está paralizada. Los almacenes y tiendas están cerrados. Ante tan triste cuadro sonaban extrañas las notas de un piano que alguien estaba tocando. Al otro lado de la plaza la muchedumbre golpeaba la puerta de un almacén de provisiones, tratando de conseguir algo de comida.

La rendición de la ciudad está contenida en una nota escrita a máquina en una pequeña hoja de papel, que decía: "Las autoridades y funcionarios de la ciudad de Catania están en el cuartel de Carabineros, en la Plaza Giovanni Varga, esperando órdenes".

Los alemanes se habrían ocupado durante los últimos cinco días en sembrar las casas y edificios con minas y trampas para bombas, y al avanzar por las calles en un carro blindado, los habitantes nos guiaban por los callejones y calles laterales para evitar las zonas minadas y los obstáculos formados por los edificios que habían sido volados cayendo sobre las calles.

Tuve que hacer sonar continuamente la bocina de nuestro carro al avanzar por entre las muchedumbres histéricas, que expresaban a gritos su alegría, la que nada tenía de artificial. Hombres con las caras sin afeitar, transpirando de la excitación, moviendo los brazos como aspas de molino, saltaban sobre las pilas de escombros, cogían una mano del oficial que manipulaba el volante, con las dos manos, se la apretaban y la besaban apasionadamente.

El pueblo solicitaba alimentos. En los momentos que escribo este despacho, dentro del automóvil, en la plaza principal de la ciudad, rodeada de edificios destruidos por las bombas y escombros viejas sicilianas de calles empujadas, de casaca morena, y pequeños niños hablan sin cesar, agitando los brazos y pidiendo galletas, chocolate y cigarrillos. Algunas personas se abren paso por entre las ruinas, aparentemente de regreso a la ciudad, pues muchos de ellos vienen cargados con enormes estados de fravada, sartenes y ocasionalmente hasta colchones.

NED RUSSELL.

CASAS

15.000.— POBLACION LA LEGUA, CASA CON
plazas, y locales comerciales. Renta 14.400.— Deu

100.000 — EN SE SAN IGNACIO Y LORD COCHRANE, casa de un piso, terraza, tiene comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias y patio. Y renta un local con 3 dormitorios, baño, cocina, sala, comedor, 2 baños, 2 dependencias de pago — Ossaund.

150.000 — INMEDIATO AL PARQUE COISIGO, casa moderna, 2 pisos, ascensor, living comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio, terraza — Deuda 80.000 — Caja EE. PP. Y P. — Ossaund.

150.000 — MADRISA CAS, 2 PISOS, 5 DORMITORIOS, BIEN EQUIPADA, 2 BAÑOS, 2 TERRAZAS, 2 PATIOS, 2 DEPENDENCIAS, 3 PATIOS, SUBTERRANEO — Agustinas 1200 100.000 — LADO AVENIDA MATEA, CASA UN PISO CON 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 2 TERRAZAS, 2 PATIOS, 2 SUBTERRANEO, BIEN EQUIPADA, 2 BAÑOS, 2 DEPENDENCIAS, JARDIN Y PATIO — Ossaund.

200.000 — AVENIDA VIEL, ESQUINA, CASA UN PISO, con amplio hall, extenso comedor, 4 dormitorios, baño, no instalado, dependencias, patio y parrón — Facilidad de pago — Ossaund.

200.000 — A UNA CUADRA DE VICUÑA MACKENNA, casa moderna, recién terminada, asfáltica, tiene living comedor, 3 dormitorios, 2 baños, 2 dependencias, patio y garage. Transferencia paga — Ossaund.

25.000. — A UNA CUADRA GONDOLAS EL SALTO
casa un piso. 11 x 40 metros. Tiene dos piezas, servi-

130.000 — INMEDIATO A GONDOLAS Y MICROS RE-
calta, propiedad de renta, dos locales y 7 casitas —
Renta 3.500 — Agustinas 1030

130.000 — INMEDIATO A LA CASA CON 3 PIZAS Y LO-
cales. Transferencia pagada — Deuda 18.000 Osmundin

85.000 — AV CENITARIO, CASQUETA, UNA PISO, MO-
derno, con baño, 2 dormitorios, 2 baños, 2 depen-
dencias, parén, frutal — Agustinas 1020

120.000 — A MEDIA CUADRA DE AV. EL SALTÓ, MO-
derno, 3 dormitorios, comedor, 3 dormitorios, ba-
ños, dependencias, jardín, patio. Transferencia paga-
da — Deuda 19.000 — Osmundin

130.000 — INMEDIATO A AV. EL SALTÓ, BUNGA-
lo moderno, solido, living, comedor, 3 dormitorios
moderno, baño, parén, parén, garage — Deuda
60.000 — Agustinas 1039

165.000 — AV. EL SALTÓ, CASA UN PISO, MODER-
na, asfalta, living-comedor, 3 dormitorios, ba-
ño, parén, depen, depen — Arboles frutales —
Agustinas 1030

216.000 — A MEDIA CUADRA DE BELLAVISTA, EN-
fiteusio, residencial, inmediato al centro, casa moderna
asimétrica, 2 pisos, living, comedor con chimenea, closets
3 dormitorios, baño instalado, dependencias, Osmundin

300.000 — AVENIDA CENITARIO, 3 dormitorios, ba-
ño, parén, parén, parén, galería, ascensor, depen-
dencias, depen, depen, depen, depen, depen, depen
11 dormitorios, baño instalado con artefactos importa-
dos, dependencias, jardines, parén, arboles frutales
— Tiene deuda — facilidad de pago —
Agustinas 1030

50.000.— INMEDIATO A FERMIN VIVA

239.000.- AVENIDA INDEPENDENCIA, Osmundo
derna, 2 pisos, asísmica. Tiene hall, living, comedor, 3
amplios dormitorios, baño instalado, cocina, comedor,
clase, 2. Transfancia pagada. Deuda 62.999.-

68.000.— JOSE JOAQUIN PEREZ, CASA UN PISO
sólida, tiene comedor, 4 dormitorios, baño, dependencias,
clase, árboles frutales.— Ousandón

70 000.- JULIO BASADOS, Y CON FRENTE A OTRA calle, casa un piso, apta para industrias, tiene 7 piezas.
Renta \$ 8.400.- Agustinas 1030.
80 000.- INMEDIATO A LA PLAZA GARIN, CASA quinta, 3,400 m², tiene 7 piezas, árboles frutales, parrales, etc.
\$ 21.000.- Ossandón 90 000.- INMEDIATO A AV. CARRASCAL, CASA un piso, 2,800 m² tiene 6 piezas, parrales y árboles frutales.- Agustinas 1030.
118 000.- JOSE JOAQUIN PEREZ, BUNGALOW moderno, sólido, tiene comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, entrada de auto. Deuda 30,000.- Ossandón.

ALAMBRE
CAÑERÍA
METAL DESPLEGADO
S. SACHS
San. PABLO II
MORANDE 8

LA NACIÓN

SE NECESITA SABER DE C
y de Encarnación, Oriana, R
Dirigirse a María Campos,
Loneavi.

31.—Productos m
cinales.

AFECCIONES AL RIGADO, E
miento, recomendase Tabletas
Soliteila farmacia. Base: A
*

DEBILIDAD SEXUAL, AGRA
nervioso, impotencia, falta
vigor, está recomendada
Inconstante Tabletas Stre
se: Caloria, fósforo.

CONTRA REUMATISMO

ECONOMICOS

1 — Alhajas, monedas y antigüedades.

- UNA VOZ AEROMÓVIL "no", aclara la voz, hastiosa y bien timbrada. Solitista o clasi. Base: Trioximela.
- CONTRA TOSES, BRONQUITIS Pectoral "As". Base: Trioximela.
- CEREBROL, ESTIMULANTE Cerebral, resplandeciente, excreta trabajo físico no se; fosforo, fierro,
- GRAJAS PERSICAS, para desinfección virus virales, aporte tratamiento gineco, se: Hexametilentetramina.
- "GASTRITIS" RECURRENTE para contrarrestar más eficaz como acidez, flatulencia, gastrica, Base: Antistina nos.
- 32.—Propiedades compran.**
- COMPRAMOS PROPIEDADES Proprietarios. Sra. Dora 1249.
- REPARAMOS PROPIEDADES Proprietarios. Sra. Domatores.
- 33.—Propiedades venden.**
- VENDEMOS PROPIEDADES Proprietarios. Sra. Domatores.
- VENDEMOS FUNDOS CAJA Larios.— Santa Domingo 1187.
- QUINTERO, VENDO SITIO playitas—Alano Scheraga Arcadia 1120.
- 34.—Propuestas blicas y particulares.**
- OFICINA INGENIERO DE LA VIRGINIA DE SANTAGO.—Piden las publicas para el mejoramiento de los caminos de la

"LA NACION"

CIGARRERIA "EL RÉCORD"
SAN DIEGO, IRI

Oficina y Gobernación de
multitudinamente. Antecedente
tar en el Secretario Alonso O
1936.— El Ingeniero de la P.

**35.— Radios e in
mentos de
sica.**

CONTRA GRIFE. ORLES
Li-Wu-Pai.

RADIOS: 100 PESOS P.R.
grandes facilidades. Alameda
frente Iglesia San Francisco

RADIOS R. C. A. Y DISCO
tor. Fco. Figueras y Cia.
Isabel 630 A. entre Ave.
minario y Condell Fono
Facilidades de pago

**37.— Notificación
citaciones.**

HABIENDOSE EXTRAVIADO
breta N.º 61826 de la Calle
de la Calle de la Calle de la Calle

dades.

**38. — Sastrería e
dumentaria**

SASTRERÍA MODERNA
1057. Fono 80341. Entre
terceros, a 10 meses. Abre
de 9 a 12.

de 350. HECHURRAS, RUENOS Y
San Diego 852, al lado de
policial. — Guendama Sams

SASTRERÍA SALAZAR C
ros, niños, extenso surtido
elegante, precios O'Higgins
Avenida Bernardo O'Higgins
esquina Libertad. Precios
cionales durante este mes
damos a provincia contra
holo.

LA MEJOR OFERTA ES
los trajes, abrigos, pa
trajes, pantalones, etc.
"Casa Salazar" 2783 Al
nardo O'Higgins 2783 Al
casi esquina Libertad.
ta casa y economizará

LA NACION

Santiago de Chile, viernes 6 de agosto de 1943

PELIGROSO

La ya agobiadora tramitación del proyecto de reforma constitucional, dirigido a limitar la iniciativa parlamentaria en los gastos públicos, acaba de asumir un aspecto inesperado. La Comisión de Legislación y Justicia de la Honorable Cámara de Diputados, reunida para conocer las indicaciones presentadas con posterioridad a su primer informe, ha acordado una indicación por medio de la cual se pretende volver al régimen parlamentario, añadiéndose la facultad presidencial de disolver el Parlamento.

En buenas cuentas, sin anuncio previo, a la hora undécima, sin ninguna clase de discusiones ni resolución de ningún partido, como si se tratara de un proyecto de acuerdo "obvio y sencillo", se intenta nada menos que cambiar totalmente el régimen político imperante en el país.

El sistema presidencial de Gobierno fué establecido en la Carta Fundamental después de más de treinta años de lo que alguien llamó "la bacanal parlamentaria", singularizada por la invasión de los congresales en las oficinas del Estado, por permanentes acedías de Gobierno y por la irresponsabilidad en el manejo de los negocios públicos. Se hizo una revolución para derribar ese régimen, y su caída, antes que por las armas, fué impuesta por el consenso casi unánime de la opinión pública.

Y ahora se quiere volver, de nuevo, a lo propio que el país terminantemente repudió. Y una proposición de tal entidad se propone y acepta sin ninguna discusión, como si se tratara de una cosa bala, y cuando, justamente, lo que reclama el consenso nacional es que el parlamentarismo no continúe perturbando el régimen político y la buena marcha de la Hacienda Pública con su intervención en el aumento de los gastos fiscales.

En realidad, lo efectivo es que para estorbar la reforma propuesta, la que ya fué aprobada por ambas Cámaras hace dos años, la que ha vuelto a ser refrendada por el Senado, y que responde a un hondo anhelo de la opinión nacional, se la ha complicado a última hora con este juego de artificio que, por lo menos, tendrá la virtud de hacer retornar el proyecto al Senado y diferir su despacho por el Congreso.

En consecuencia, se está jugando en la Honorable Cámara de Diputados con lo más sagrado que puede haber en una democracia: con el estatuto fundamental de la República, que es la ley de las leyes. Juego singularmente peligroso.

Cooperativas de Pequeños Agricultores

Han pasado cuatro años desde que fuera promulgada la Ley N.º 6.382, sobre Cooperativas de Pequeños Agricultores, ley que, a pesar de todas las buenas intenciones que se tuvieron en vista al crearla, no ha producido aun los resultados que eran de esperarse, en virtud de los altos fines sociales y económicos que estaba destinada a servir.

Nacido el nuevo organismo como un mero departamento de la Caja de Crédito Agrario, sin autonomía financiera propia y determinada no pudo realizar, desde el primer momento, sus funciones, sino en forma esporádica y a través de toda clase de inconvenientes y contingencias. Si la Caja, en sí misma, como tantas veces lo hemos dicho, carece del capital necesario para satisfacer sus más inmediatas necesidades, natural era suponer que no podía prosperar a su sombra una institución de beneficio social que no tenía afinidad alguna con las funciones inherentes a la entidad encargada de repartir el crédito agrario.

Sin embargo, en el transcurso de estos cuatro años, algo ha logrado hacerse para dar ayuda y satisfacción a los 300 mil pequeños agricultores que, a través de sus esfuerzos en acrecentar, en forma constante, la riqueza pública. Los cooperados han crecido, durante este lapso, tres convenciones, y en cada una de ellas se ha tratado de hacer ver a los Poderes Públicos la necesidad de organizar las Cooperativas dentro de un organismo autónomo, para lo cual se elaboró un proyecto de ley en que se contemplaba la creación del "Instituto de Cooperativas de Pequeños Agricultores", destinado a dirigir y a encargar, por derroteros propios las actividades del cooperativismo.

Por desgracia, el mencionado proyecto, ya informado por la Comisión de Agricultura, de la Cámara, permanece estacionario en dicha Corporación desde el año 1941, sin que todos los empeños de los interesados hayan logrado removerlo para que siga las tramitaciones reglamentarias pertinentes. Por esta razón, el Comité Ejecutivo de las Cooperativas, en presencia de este cuarto aniversario de la promulgación de la ley, se ha dirigido a S. E. el Presidente de la República con el objeto de solicitar de él que pida la urgencia para el proyecto antedicho dando así satisfacción a miles de pequeños agricultores que sólo esperan una reforma legislativa favorable para poder aprovechar los beneficios de disposiciones que han sido hasta ahora ineficaces.

De más estaría decir cuán fundada es la petición a que nos hemos referido, puesto

que ella sólo está fundada en el anhelo de una razonable modificación legal que, por otra parte, no tragaría nuevos ni crecidos gastos a las finanzas públicas. El legislador debe atender esta solicitud en vista de los altos fines que ella encierra ya que el aporte de los pequeños agricultores a la economía nacional no tendrá las proporciones que debe tener si no se atienden previamente sus justificados pedidos.

Si el cooperativismo agrícola ha sido preconizado como la mejor de las panaceas en los momentos presentes, para los grandes agricultores con mayor razón debe considerarse como el más laudable de los medios para que los agricultores pequeños obtengan, en mermas posibles el fruto de su esfuerzo y de su trabajo perseverante. Y ninguna oportunidad mejor para prestarles esta ayuda que esta en que la Ley N.º 6.382 ha cumplido cuatro años de existencia.

No hace mucho, nos referíamos a la intensa labor de fomento que desarrolla la Caja de Crédito Agrario, en su afán de llevar a la industria extractiva nacional al plano de una progresiva producción. La circunstancia de haber señalado las estadísticas el 84 o/o de nuestras exportaciones actuales a cargo de la minería, nos hace pensar, seriamente, en la conveniencia que hay de dotar, a los que laboran en las minas, de todas las herramientas de trabajo y facilidades que signifiquen un efectivo apoyo a un centro de riqueza nacional que está produciendo sumas que están lejos de toda comparación con la agricultura y con las industrias fabriles.

En una reciente gira practicada por la zona norte del país, el vicepresidente de la Caja, señor Fuenzalida Correa, estudió la conveniencia de poner en movimiento, bajo el control de la institución, la planta beneficiadora de cobre "Fañón Sánchez", que, seguramente, será atractivo de carácter comercial para que los mineros de la región de Illapel intensifiquen su producción y reinicien sus labores otras minas que estaban paralizadas, pues su baja ley no aconsejaba su costoso transporte hasta las agencias compradoras. En Combarbalá, se procedió a inaugurar un trapiche con maquinaria de flotación, que con insistencia solicitaban los mineros de la zona y con el cual se espera trabajar yacimientos alejados de los establecimientos de la Caja. En Andacollo el vicepresidente de la Caja se impulsó de la petición de la antigua planta eléctrica que pertenecía a Lavade-

Aniversario de la República de Bolivia

La nación del Altiplano celebra hoy el 118.º aniversario de su independencia nacional. La formación del nuevo Estado de Bolivia, bajo los impulsos del Libertador, es uno de los acontecimientos más extraordinarios de la lucha por la emancipación americana, y fué la consecuencia de las aspiraciones de Perú y de las Provincias Unidas del Río de la Plata, a la antigua Audiencia de Charcas. Si entonces se sabía la riqueza fabulosa de ese territorio en determinados minerales, no se sospechaba de cuántas especies más y en qué cantidades existían de otros, que el progreso de la industria y de la economía ha hecho de un valor inapreciable en nuestro tiempo.

Enclavada Bolivia como un nido de águilas en las montañas más altas de los Andes, según la pintoresca frase del historiador Sotomayor Valdés, allí prosperó un tipo de cultura y de hombre, de raza española, lo suficientemente influenciado por el elemento quechua y aimará, que es característico en América. El hombre se hizo levantino e indisciplinado. En la vieja Universidad de Chuquisaca, por ejemplo, deberían surgir movimientos de sentido ideológico revolucionario, como los de 1808, 1809 y 1810, todos abortados; pero que fueron dejando en la masa gregaria un sedimento bien marcado de protesta. Tal hecho explic-

ca la historia de Bolivia, ordinariamente convulsionada por guerras civiles, en casi todo el curso del siglo pasado. A medida que el progreso material se fué imponiendo por la explotación de sus numerosas riquezas mineras, el orden político y social se fué consolidando. En la guerra del Chaco, la nación probó el vigor de su resistencia, y aunque, prácticamente, las heridas que esa contienda le produjera, sólo ahora vengán a cicatrizar, es lo cierto que su organización civil fué gravemente quebrantada.

Las aspiraciones del pueblo boliviano radican ahora, más que nunca, en la solidificación de sus instituciones y en servir con la mayor lealtad los compromisos internacionales contraídos con los países americanos, en la democracia de Bolivia, compuesta por sus hombres más cultos y resueltamente apoyada por la juventud universitaria, anhela estrechar verdaderamente los lazos de unión con los pueblos del continente. Esa es la misión que corresponde a los destinos históricos de Bolivia.

Nos es particularmente grato saludar en el señor Embajador de esa República, en el día de hoy, al Mandatario de esa nación, y desearle tan numerosas en Chile, e integradas por tantos estudiantes en nuestras universidades, el más lisonjero porvenir.

Desvirtuando un error

Una de las versiones más popularizadas sobre los orígenes del actual conflicto lo constituye la afirmación de que fué el Tratado de Versalles la causa más o menos directa de todos los males de que adolece el mundo.

Por lo general, se arguye que fueron ante todo las reparaciones que requerían de Alemania el pago de sumas astronómicas, las que tuvieron por consecuencia la ruina económica del Reich, las que crearon a su vez las condiciones propicias para que surgiera y se apoderara finalmente del poder el partido nacionalsocialista.

Desde luego, no se trata en estas líneas de defender el citado Tratado y menos aún a los hombres que lo redactaron, por cuanto, a lo menos en lo tocante a la fijación de las fronteras y otras medidas, se procedió con una falta de visión notable. De por sí, y en general, los gobernantes aliados de 1918 no tuvieron la comprensión y entera necesidad que se les exigía de una paz estable, de acuerdo con las necesidades y exigencias modernas.

Fué este su error fundamental, pero el Reich, inspirado exclusivamente por sus deseos de revancha y ansioso de borrar el desastre militar de 1918, hizo desde un principio todo lo posible por tergiversar las cosas ante la opinión pública nacional y mundial, para lograr fines muy determinados. Cabe agregar, y así se ha reconocido muy tardamente, que las clases influyentes en Alemania prepararon sigilosamente el ánimo del pueblo para la próxima guerra, y vieron, cuando apareció el Führer, al hombre indicado para llevar a cabo la tarea que habían acariciado durante tantos años.

Como resultado de sus gestiones, las reparaciones fueron efectivamente anuladas en 1932, o sea, y hay que tenerlo en cuenta, un año antes de que Hitler llegara al poder.

Por consiguiente, Alemania jamás pagó las reparaciones e incluso se quedó con un margen de un mil millones de dólares más o menos a su favor. Estos son los hechos escuetos. Naturalmente Alemania por medio de sus agentes, incluso mucho antes de la era del nacionalsocialismo, trataba de convencer a los aliados, que en realidad había pagado. Así, por ejemplo, en 1931 la Agencia Alemana Wolff Telegraphen Bureau consideró como parte del pago de reparaciones la flota alemana hundida por sus propios tripulantes, en Scapa Flow, avaluándose en 350.000.000 de dólares. Igualmente declaró que por conceptos de objetos de uso civil abandonados en Bélgica después de la retirada, se debía abonar al Reich la suma de 1.250 millones de dólares.

Estos argumentos mueven a la risa, y, sin embargo, encontraron un campo fértil tanto en el interior del Reich como en el extranjero. Esto en cuanto a las reparaciones que ahogaron a Alemania, según dicen el Führer y los "Junker" y capitanes de la industria que lo apoyaron desde sus modestos comederos. Otro capítulo interesante es el que se refiere a la desvaloro-

Desde el punto de vista psicológico, igualmente, el régimen democrático liberal de Weimar, desprovisto de pompas militares y voces de mando, estaba refugio en su esencia del modo de pensar del alemán de término medio, quien siempre ha carecido de talento político.

La plataforma de que se sirvió principalmente el régimen nacionalsocialista para escalar el poder, fué aparte del famoso "Dolchstoß", la puñalada por la espalda y otros argumentos más o menos ficticios, el supuesto hecho de que el pago de las reparaciones había sumido al pueblo alemán en la miseria.

Interesante a este punto es analizar los hechos a fin de demostrar la falacia de la versión de los demagogos alemanes. En efecto, el Reich pagó entre 1918 hasta 1931 la suma de cinco mil millones de dólares, esto es, innegable. Pero también conviene ver el reverso de la moneda, o sea, las maniobras de que se valió el Reichsbank para no sólo eludir el pago, sino, además, para hacerse de fuertes sumas de cambios extranjeros.

Entre 1924 y 1929 obtuvo en empréstitos, cubiertos principalmente por pequeños inversionistas norteamericanos e ingleses, la suma de más o menos 6 mil millones de dólares. Cuando en vista del incumplimiento de los pagos, los inversionistas empezaron a inquietarse, el doctor Hjalmar Schacht visitó los países interesados, dando a entender que a menos que se anulaban las reparaciones, el Reich se vería en la imposibilidad de cumplir con sus obligaciones comerciales. El doctor Schacht denominó significativamente las reparaciones como "deudas políticas".

Como resultado de sus gestiones, las reparaciones fueron efectivamente anuladas en 1932, o sea, y hay que tenerlo en cuenta, un año antes de que Hitler llegara al poder.

Por consiguiente, Alemania jamás pagó las reparaciones e incluso se quedó con un margen de un mil millones de dólares más o menos a su favor. Estos son los hechos escuetos. Naturalmente Alemania por medio de sus agentes, incluso mucho antes de la era del nacionalsocialismo, trataba de convencer a los aliados, que en realidad había pagado. Así, por ejemplo, en 1931 la Agencia Alemana Wolff Telegraphen Bureau consideró como parte del pago de reparaciones la flota alemana hundida por sus propios tripulantes, en Scapa Flow, avaluándose en 350.000.000 de dólares. Igualmente declaró que por conceptos de objetos de uso civil abandonados en Bélgica después de la retirada, se debía abonar al Reich la suma de 1.250 millones de dólares.

Estos argumentos mueven a la risa, y, sin embargo, encontraron un campo fértil tanto en el interior del Reich como en el extranjero. Esto en cuanto a las reparaciones que ahogaron a Alemania, según dicen el Führer y los "Junker" y capitanes de la industria que lo apoyaron desde sus modestos comederos. Otro capítulo interesante es el que se refiere a la desvaloro-

porta un estímulo evidente para las minas de la región favorecida y con ello, aumenta el trabajo, se robustece nuestro rendimiento en este rubro de las actividades nacionales y las regiones y pueblos vecinos cobran un ritmo de prosperidad y bienestar.

M. G.

LO MERECE

La Junta Central del Radicalismo, a propuesta de su ex presidente, señor Arturo Riveros, ha acordado ordenar a sus parlamentarios la presentación de un proyecto de ley dirigido a obtener la autorización necesaria para erigir, por subscripción popular, un monumento a la memoria del que fué Presidente de la República, Excmo. señor Pedro Aguirre Cerda.

Se han dado, también, rápidamente, los pasos para que el Partido Radical, a través de todo el país, incite las erigiciones con el fin de obtener la suma necesaria en el plazo más breve que sea posible.

Es justo y es educador que el país consagre el recuerdo de quienes se singularizaron por su elevado espíritu público, por su acción política siempre dirigida al bien colectivo y sin máculas de deshonra y por su vasta labor pedagógica.

Como las horas de su actuación gubernativa están demasiado cercanas, es posible que muchos no comulguen con la orientación y perfiles de la política presidencial. Podrán discutir el ex Presidente de un régimen popular no pocos de sus actos e ideas. Pero no podrán negar, en todo caso, que supo canalizar fuerzas, las que, desbordadas, habrían generado tal vez daños irreparables; que mantuvo siempre el imperio de la ley y las garantías constitucionales para amigos y adversarios; que destacó una ejemplarizadora tolerancia religiosa.

Pero, por sobre todo, fué un maestro y un educador. Siempre vivió preocupado de estudiar los problemas públicos, sociales y económicos del país. Siempre quiso favorecer a los humildes y a los desvalidos con obras que no los afrentaran, que no fueran el fruto de la caridad, sino de un deber de la sociedad para con los débiles. Fundó los primeros talleres de pequeñas industrias, dió un asilo a los niños vagos, creó la Facultad de Economía y Comercio y fué su primer Decano. Escribió obras aún no superadas sobre nuestros problemas agrícolas e industriales. En suma su vida fué una permanente cátedra de educación y de mejoramiento social. De allí que, al llegar a la Presidencia de la República, a nadie extrañara su lema de estadista: "gobernar es educar".

Resulta, pues, merecido que su figura se perpetúe en un monumento público. Las democracias tienen el deber de rendir perpetuo homenaje a sus figuras esclarecidas, sobre todo cuando ellas no obstante haber despertado pasiones y rencores se alzan limpias y ennoblecidas por un constante espíritu de desprendimiento y sacrificio.

La política del Reichmark. No cabe duda de que la inflación arruinó vastos sectores de la población, afectando especialmente a las clases media y trabajadora. Pero a la vez, fué un verdadero paraíso para los industriales y capitalistas, y en general para todas aquellas personas que pudieron obtener crédito a tiempo.

Las industrias cancelaron con marcos papel todas sus obligaciones, pudiendo así renovar totalmente sus instalaciones, y todo esto en estrecha e íntima colaboración con el Gobierno alemán. Las compañías navieras, obtuvieron enormes subsidios gubernamentales para reemplazar los buques cedidos a los aliados, y en sólo dos años, Alemania contaba con buques rápidos y ultramodernos que competían ventajosamente con otros países, a los cuales se habían cedido barcos anticuados.

El dinero necesario lo obtenía el gobierno imprimiendo más papel desvalorizado, que nuevamente era entregado a las industrias en un círculo interminable. Las consecuencias más arriba, las clases necesitadas.

El Hugo Stinnes Konzern expandió sus dominios y cubrió a Europa, e incluso las Indias Holandesas, con compañías subsidiarias y asociadas. Las Krupp Werke fueron modernizadas totalmente y constituyeron la base para la política armamentista subsiguiente.

En líneas generales, la inflación permitió al Reich modernizar sus industrias, su navegación y sus ferrocarriles, y sólo se puso fin a la depreciación permanente cuando esta tarea se había cumplido totalmente, en gran parte con dinero extranjero que jamás se reembolsó.

Como dato ilustrativo añadiremos que, y a pesar de la pérdida de territorios, los ingresos de la nación alemana aumentaron en el año 1928 en un 75 o/o tomando como base el año 1913.

En conversaciones comprensivas celebradas especialmente en el período de Stressemann-Briand con los aliados, el Reich obtuvo asimismo numerosas ventajas políticas, lo cual, sin embargo, no fué obstáculo para los "Junker" de educar a la juventud alemana en el espíritu chauvinista de la revancha total.

Una vez más un ciclo de la Historia se cumple, y ya se prevé el fin de la actual conflagración. Es para entonces cuando habrá de tenerse presente toda esta verdadera ma-

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

CARIAS DE LECTORES

EL SALON DEL RELOJ

Señor:

Me permito rogarle que me instruya sobre cual es el valor artístico que tiene en la historia "El Salon del Reloj" del Quai d'Orsay, o Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia.

La señora Tabouis en su libro "Me llamaban Casandra" se refiere de paso "al famoso reloj". Debe ser un reloj parecido al que tienen las ciudades de Estrasburgo y Berna para merecer el calificativo de famoso.

Julio Rojas Bañados.

Calle Baquedano 331, Antofagasta.

Respuesta.

No encontré en el Baedeker ni en el Espasa, ni en la Enciclopedia Británica mención del Salon del Reloj ni del reloj famoso del palacio del Quai d'Orsay. Debo decir a Ud. que dicho palacio es de construcción reciente, (para una ciudad europea) como que data de 1845. El arquitecto se llamó Lacombe.

En cambio, puedo asegurar a Ud. que el reloj público más famoso de París es el que se encuentra en la torre del Palacio de la Justicia. Este reloj monumental dió su nombre a la torre y al mueble del Sena (Quai de l'Horloge). Fué construido en 1370 por orden del rey Carlos V de Francia. En mi fichero encuentro una descripción que hace de él Antonio de Linares, cronista. Dice entre otras cosas: "marcaba las horas de Bouvines, de la roche de San Bartolomé, de la loma de la Bastilla y demás, hasta nuestros días".

Otros relojes famosos se encuentran en los museos de París; como el de Luis XVI en el Carrouvel. No sería extraño que existiera en el Quai d'Orsay algún salón con ese nombre. En los palacios franceses cada sala, pasadizo, torre o ventanilla, recibe nombre proveniente de su historia, de su apariencia o arreglo.

Poco antes de que estallara la guerra actual los reyes de Inglaterra alojaron en el Palacio del Quai d'Orsay. Los periódicos de la época, de mi conocimiento, no mencionan el salón de su referencia.

MAESTROS Y ALUMNOS

Señor y compañero: Su libro "En el Viejo Alameda" es la mejor carta que puede recibir en respuesta a la mía. Es la historia del adolescente en sus íntimas impresiones antes de afrontar la vida.

Pedro Lacerda, como Montaigne, reconoció en sí mismo las sensaciones de menoscabo de apocamiento y de disminución de su propio ser. Dice que, "desde su más tierna infancia, se le reconoció cierta apostura física y gestos de distinción que testimoniaran alguna gallardía vana y tonta". Ciaparedé la denominó "forma de las compensaciones".

Estas burlas desdenosas del Liceo, que no pocos hemos experimentado, la lectura de su libro nos las hace evocar como pasajes vividos. Así ocurre con varios capítulos.

La burla hace tanto daño al niño, por su vida sensitiva intensa, como la injusticia.

Esto me parece que es el fondo de uno de sus artículos, en que explicaba la conducta de los dictadores de Europa.

La enseñanza a pesar de las modificaciones, teorías y argumentaciones pedagógicas, no ha salido de la finalidad de educar al niño en el servicio público de administración autónoma, y salvo algunos errores en los detalles que especificamos en seguida:

Item 8 - Gratificación. — Esta gratificación denominada, en realidad, "Gratificación"

por el primero exige la dignificación del último, y a propósito, mi amigo, director de una escuela primaria, don G. C. me proporcionó el caso proverbial del maestro que no le va en zaga al publicado en LA NACION de ayer, bajo las iniciales del señor J. S., titulado "El Maestro Primario".

Don José Bernardo Suárez, sirvió más de 50 años a su patria como educador. Sucesivamente, Inspector, Director, Visitador y autor de obras pedagógicas. Fundador de las primeras escuelas nocturnas para obreros en Valparaíso, etc.

El año 1909 se le nombró miembro del Consejo de Instrucción Primaria, cargo que renunció textualmente.

"Santiago, 16 de junio de 1909."

Señor Ministro: "He tenido el honor de recibir del Ministerio de V. S. una comunicación en que aparece como miembro del Consejo de Instrucción Primaria que se trata de organizar ultimamente."

"Agradeciendo a V. S. tal designación hecha en un simple maestro de escuela, me permito exponerle que los achaques de mi vejez, (87 años cumplidos) me impiden aceptar tan honroso cargo y tan de mi agrado."

"Sarro en la boca y en la lengua, falta de apetito, falta de sueño y sequedad de cuerpo, etc. etc. son los males que más me mortifican."

"Tengo, además otros inconvenientes para no poder concurrir; la falta de ropa, esto es, de la decencia necesaria para poder presentarme ante mis colegas, los honorables miembros del Ilustre Consejo."

"Lo que recibo del Estado por mis cincuenta años de servicios, no me alcanza para vivir con mediano desahogo."

J. E. B.

Comision de Comercio Exterior

CARGOS ERRONEAMENTE FORMULADOS EN LA CAMARA

Concuyentes informaciones que ofrece el Archivo de la Comisión

Con motivo de las críticas que ha hecho el Diputado señor Lucio Concha en la sesión de la Cámara de Diputados del martes 27 de julio último, visitamos al Consejo Nacional de Comercio Exterior, donde nos han sido suministrados, con documentos a la vista, los datos que a continuación exponemos, que demuestran en forma inequívoca que las informaciones suministradas al mencionado parlamentario, son absolutas y totalmente inexac-

tas. Estos mismos datos han sido proporcionados al propio señor Concha, quien se ha servido acercarse a la oficina del señor Francisco Solar Neyra a invitación suya, y para comprobar la exactitud de ellos.

Se dijo que el sueldo percibido por el señor Solar, Vicepresidente Ejecutivo del organismo, era de 3.000 pesos, mientras que la función de presidente de la ex Comisión de Cambios Internacionales, se integraba en la siguiente forma "sumamente original":

1) Sueldo base Ley 5.107 \$ 3.000.-
2) 50% Ley de Hacienda 1.500.-
3) 25% sobre cantidad anterior 750.-
4) Reajuste 1.090.-
5) Asistencia a sesiones 1.600.-
6) Recargo sobre esta cantidad 50% 800.-
7) Recargo sobre la anterior 25% 400.-
8) Gratificación 4.570.-
9) Bencina 1.000.-
10) Para redondear 290.-

\$ 15.000.-

En realidad, esta era la forma en que se pagaban, durante el año 1942, al Presidente y Vicepresidente de la ex Comisión de Cambios Internacionales, antes de la designación del señor Francisco Solar Neyra, en virtud de diferentes acuerdos tomados por dicho organismo, que era un servicio público de administración autónoma, y salvo algunos errores en los detalles que especificamos en seguida:

Item 9 - Bencina. — Esto se llamaba "Asignación para movilización" y la recibía el Presidente, y se había acordado en tiempos del anterior antecesor del señor Solar en el año 1941. Esta asignación no ha sido nunca cobrada por el señor Solar; renunció voluntariamente a ella en cuanto

(PASA A LA PAG. 5)

PASADO
MAÑANA
PUEDE SER
MILLONARIO
SE SORTEA
LA POLLA

raña de tergiversaciones de que se ha valido el Reich en los últimos años. Asimismo, se podría agregar, que si los aliados, una vez lograda la victoria, han de reclamar nuevas indemnizaciones, el mundo debiera tener en cuenta que en esta ocasión a lo menos, Alemania efectivamente no podrá saldar las cuentas por cuanto la muerte y la humillación de millones de personas no se pueden cancelar en dinero, y que por lo tanto harán falta otras sanciones de índole mucho más vasta para estos delitos.

R.

Don Carlos Astete

Bustamante.

Con la muerte de don Carlos Astete Bustamante, ocurrió en la madrugada de ayer un medio del dolor de los suyos y del general sentimiento de "pasar" de sus numerosos amigos, desapareciendo una noble espíritu y una existencia llena de merecimientos que dejará un recuerdo perdurable en cuantos lo conocieron.

Desde muy joven el señor Astete Bustamante se dedicó a las actividades comerciales y supo destacarse en ellas por su amor al trabajo y la corrección que supo imprimir a todos los actos de su vida.

Los funerales del señor Astete Bustamante se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General y el cortejo partirá desde la calle Fresco 644, Providencia.

DON LIBORIO CORRAL

TOLEDO.

Victima de una corta y violenta enfermedad, ha fallecido en el pueblo de Puquillay, próximo a Rancagua, el conocido agricultor señor Liborio Corral Toledo, a la edad de 72 años.

Hondo pesar ha causado en el vasto círculo de sus relaciones, las que pudieron justificar las bellas prendas de carácter, caballerosidad e hidalgía que adornaban al extinto, por lo que su deceso ha producido un gran sentimiento de pesar.

acompañaron sus restos mortales a su última morada, cuanto más de representativo tienen los pueblos de Rancagua, Puquillay y Quinta, con el objeto de testimoniarle el dolor que su partida de este mundo ha causado a sus numerosos amigos.

BELLAS ARTES

EXPOSICION DE ACUARELAS

Hoy, a las 17 horas, inaugurará su Exposición de Acuarelas el pintor Eduardo Videla Olmedo, en la Sala de Arte del Banco de Chile, Huertas 972, 2.º piso.

Presenta esta vez más de cincuenta obras, entre las cuales figuran paisajes, flores, naturalezas muertas y pequeños motivos de costumbres chilenas.

Son dignas de destacarse los paisajes de los valles de Tinguiririca y de Cachapoal no solamente por la delicadeza del colorido, sino, también, por la maestría de una técnica muy propia de la acuarela.

No hay duda alguna que este acuarelista chileno sigue una ruta segura y bien definida, destacándose ya entre los mejores acuarelistas del país.

Le auguramos por este motivo, el más franco éxito en su Exposición del presente año.

LA SRA. MODESTA ROMERO

DE NIETO.

En la mañana de ayer dejó de existir en el Pasedero del Hospital del Salvador, momentos después de haber sido sometida a una delicada operación, la señora Modesta Romero de Nieto, vinculada a conocidos hogares de la capital.

La muerte de la señora Romero de Nieto, ocurrida en plena juventud, ha sido hondamente lamentada en el círculo de sus relaciones sociales, entre las que gozaba de general afecto por su carácter bondadoso y su proverbial simpatía.

Sus funerales se verificarán hoy, a las 11.30 horas, partiendo el cortejo desde el Hospital del Salvador, en dirección al Cementerio General, donde se oficiará una misa en su memoria.

NACIMIENTOS.

Han nacido: En Asunción del Paraguay una hija del señor Ramón Huidobro Domínguez, Canal General de Chile en esa República, y de la señora Eliana Nordenflicht de Huidobro.

Un hijo del señor Fernando Izquierdo Valdés y de la señora Eliana Vargas de Izquierdo.

ALMUERZO DE CONFRATERNIDAD HIPICA.

Con motivo del nombramiento de Director del Club Hípico de Santiago, recaído en don Guillermo de Pedraza, que es presidente honorario de la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera, esta institución le ofrecerá un almuerzo el sábado 14 del presente en los salones de la Lucerna.

ANIVERSARIO DE BOLIVIA.

Circula la siguiente invitación: "El Directorio del Instituto Chileno-Boliviano de Cultura tiene el agrado de invitarlo a un té en el Club de la Unión, hoy, a las 17 horas, en honor de los estudiantes bolivianos y como un homenaje al 118.º aniversario de la independencia de la República de Bolivia. Santiago, agosto 1.º de 1943".

A LIMA.

Después de una estadía de dos meses en su residencia de Viña del Mar, mañana regresará a Lima la señora Iris Castellblanco de Evans, esposa del señor Robert Evans, funcionario de la Embajada Británica en Perú.

La señora de Evans vino a Chile por motivos de salud, y regresará completamente restablecida.

VIAJEROS.

Ayer partió a Buenos Aires, el señor Arturo Delfín Rojas, de Viña del Mar, ha llegado para fijar su residencia en esta, la señora Sara Phillips de Figueroa.

Por vía aérea regresará de Buenos Aires, la señora Carmela Phillips de Díaz.

CURSO SOBRE RELIGION.

Con asistencia de un grupo numeroso de personas, se inició el sábado pasado, el curso sobre "Religión Superior" que el Asesor Nacional de los Hombres Católicos, Pbro. Raúl Pérez, está dictando en el local de la calle Ejército N.º 5.

Mañana, a las 14.30 horas, se llevará a efecto la segunda clase, pudiendo concurrir a ella todas las personas que se interesen por el tema de referencia, inscribiéndose, previamente, el mismo día en la Secretaría de la Asociación.

Dado lo interesante de estas clases, se nos pide invitar al mayor número de hombres católicos, rogándoles puntualidad en la hora de llegada.

En el Carrera.

Esta tarde, en el living, la orquesta sinfónica ejecutará a la hora del té, un hermoso concierto de música selecta, que consulta las siguientes interpretaciones:

Voces de primavera, de Strauss; Si yo fuera rey, de Adam; Aida, de Verdi; Mi corazón se abre a tu voz de Saint-Saens; y Serenata de Michell.

EL OBISPO DE TALCA.

El 17 de agosto se dirigirá a Estados Unidos invitado por el Departamento de Estado de ese país, el Excmo. Obispo de Talca, Monseñor Manuel Larrain Errázuriz.

MATRIMONIOS.

Han contraído matrimonio en esta capital, en ceremonia privada, la señorita Zulema del Carmen Herrera y el Sr. Juan Herrera Dávila.

Se ha concertado el matrimonio de la señorita Aurelia Susana Demeter Casztrav con don Jorge Ossa Nebel.

EN HONOR DE D. GABRIEL AMUNATEGUI.

Con motivo de haber cumplido 25 años de labor en el magisterio secundario y universitario, los amigos y colegas de don Gabriel Amunategui han acordado ofrecerle una manifestación de adhesión y simpatía.

Este homenaje al cual ya se han adherido numerosas personas, se llevará a efecto en el Hotel Crillon, el jueves 12 del presente, a las 21 horas. Las adhesiones se reciben en la Librería Nascimento, Ahumada 125.

ALMUERZO.

El señor Osvaldo F. de Castro Ortúzar y señora ofrecen un almuerzo en su residencia de la Avenida Las Lías, en honor del Ministro de Relaciones, señor Joaquín Fernández Fernández y señora.

Asistirán, además, el Excmo. señor Embajador de Inglaterra y Lady Orde; el señor Gustavo Ross Santa María y señora; el señor Edo. Cruz Coke y señora; el señor Luis Izquierdo y señora; el señor Osvaldo F. de Castro y señora; y el señor Jorge Alessandri R.

ESTAMOS SEGUROS DE QUE

DOLORES Y DON

HARAN FUROR.

LUCERNA

MUSICA

EL CONCIERTO DEL INSTITUTO CHILENO-BRITANICO

CONSECUENTE CON EL PLAN DE DIFUSION ARTISTICA QUE SE HA TRAZADO EL INSTITUTO CHILENO-BRITANICO PARA LA TEMPORADA EN CUERPO, OFRECIO, AYER, SU CUARTO CONCIERTO CON UN PROGRAMA DE MUSICA DE CAMARA, QUE COMPRENDIA TRES SONATAS PARA VIOLIN Y PIANO; LA OPU. 30 N.º 3, DE BEETHOVEN; UNA DE FREDERICO HANDEL, EN RE MAJOR, Y OTRA, EN LA MENOR, DEL COMPOSITOR MODERNO JOHN IRVING. TODAS ELIAS INTERPRETADAS POR EL VIOLINISTA WILLIE MC DERMOTT Y POR EL PIANISTA GERMAN BARNER.

El vigor y belleza armónica contenidos en la Sonata de Haydn, de las impetuosas gracias a la comprensión que poseen los intérpretes, ante los ojos del espectador, revelaron una gran calidad instrumental, capaz de transmitir con toda claridad la seguridad que campea a lo largo de los Allegros y la ternura que se manifiesta en el Tempo di Menuetto de esa celebrada producción beethoveniana.

La elección de la Sonata de Ireland constituyó todo un éxito para los jóvenes intérpretes. Su trabajo fue fatigoso, pero con el logro — conservando siempre la unidad del estilo — efectos emotivos fieles a la índole del texto, y por consiguiente, de gran belleza musical.

Esta Sonata fue estrenada hace 26 años por el violinista inglés, Alberto Sammons, obteniendo una aprobación general en Gran Bretaña.

"LA CONSAGRACION DE LA PRIMAVERA", DE STRAWINSKY

Hoy, a las 18.30 horas, en el Teatro Municipal, la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Kieker, ejecutará un festival de música moderna, que será el concierto de la presente temporada. La más destacada de entre las obras del programa es la "Consagración de la Primavera" de Stravinski. Esta obra, que se ejecuta por primera vez en Chile, es reputada como la más grande de la literatura musical contemporánea.

También en primera audición se ejecutará la Suite Teatral de Ernst Toch.

SANTIAGO A VALPARAISO

COMBINACIONES

Desde el Sábado 7 del presente inclusive regirán nuevos itinerarios para el servicio de trenes de pasajeros en las líneas de Santiago a Valparaíso y ramales, y en las de La Calera al norte.

Los itinerarios del sector Santiago-Valparaíso han debido modificarse a fin de reducir la velocidad de los trenes. Los de la Red Norte, como consecuencia de ponerse en servicio la Variante de Longotoma a Los Vilos.

Como esta línea tardará un algún tiempo en quedar totalmente terminada, los nuevos itinerarios de la Red Norte son provisionales y se espera poder mejorarlos dentro de pocos meses.

Las razones de la reducción de las velocidades son:

1.º—La situación producida por la guerra ha hecho en extremo difícil la obtención de los materiales necesarios para la buena conservación de la vía y del equipo.

2.º—Como consecuencia de lo anterior, la enclavadura, la línea aérea de electrificación y el material rodante no pueden mantenerse en el mismo estado de conservación que antes y es forzoso someterlos a un menor esfuerzo, lo cual sólo se consigue con una reducción de la velocidad en los trenes.

3.º—La obligación de hacer el servicio en forma previsible, a fin de asegurar su permanencia y seguridad, hace necesario someter al equipo a un menor desgaste, para lo cual es también imprescindible la reducción de la velocidad. Si no se procede así, en un plazo relativamente corto la Empresa tendría una gran parte de su equipo fuera de uso, lo que la obligaría a suprimir trenes y los perjuicios serían mucho mayores que los que ocasiona la disminución de velocidad.

Se ha implantado esta medida en primer lugar en la línea entre Santiago y Valparaíso, por ser ésta la de trazado, más difícil, con fuertes pendientes y numerosas curvas, lo que es causa de mayor desgaste en la vía y en el equipo y exige una mayor precaución en su conservación no ha podido ser atendida en forma absolutamente normal. Por ser una línea electrificada, hay que considerar además la línea aérea, que ya tiene más de veinte años de uso sin ser renovada y por esto no permite velocidades subidas sin peligro de sufrir interrupciones.

La Empresa ruega, pues, al público, aceptar el sacrificio que le significará ocupar mayor tiempo en sus viajes y al cual se ha visto obligada a someterlo por las condiciones de seguridad y de previsión expuestas.

Los nuevos itinerarios son los siguientes:

VALPARAISO A SANTIAGO

COMBINACIONES

Tren N.º Clase Salidas de Maipocho días de carrera Llegada a Puerto

2 Expreso 8.00 diario 11.43

10 Ordinario 8.10 diario 13.03

4 Expreso 11.50 diario 15.33

8 Ordinario 12.30 diario 18.25

6 Expreso 17.15 diario exc. Dgos. 20.57

12 Ordinario 19.30 diario 24.00

Llega Los Andes Dom. Fest. 11.06

Llega Portillo Dom. Fest. 14.40

Llega diario Los Andes 12.04

Llega Jueves Portillo 15.33 (gondola)

Llega diario Los Andes 17.46

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

SANTIAGO A VALPARAISO

COMBINACIONES

Tren N.º Clase Salidas de Maipocho días de carrera Llegada a Puerto

2 Expreso 8.00 diario 11.43

10 Ordinario 8.10 diario 13.03

4 Expreso 11.50 diario 15.33

8 Ordinario 12.30 diario 18.25

6 Expreso 17.15 diario exc. Dgos. 20.57

12 Ordinario 19.30 diario 24.00

Llega Los Andes Dom. Fest. 11.06

Llega Portillo Dom. Fest. 14.40

Llega diario Los Andes 12.04

Llega Jueves Portillo 15.33 (gondola)

Llega diario Los Andes 17.46

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

SANTIAGO A VALPARAISO

COMBINACIONES

Tren N.º Clase Salidas de Maipocho días de carrera Llegada a Puerto

2 Expreso 8.00 diario 11.43

10 Ordinario 8.10 diario 13.03

4 Expreso 11.50 diario 15.33

8 Ordinario 12.30 diario 18.25

6 Expreso 17.15 diario exc. Dgos. 20.57

12 Ordinario 19.30 diario 24.00

Llega Los Andes Dom. Fest. 11.06

Llega Portillo Dom. Fest. 14.40

Llega diario Los Andes 12.04

Llega Jueves Portillo 15.33 (gondola)

Llega diario Los Andes 17.46

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Llega diario Los Andes 23.26

Aniversario de Bolivia.

De acuerdo con las instrucciones enviadas por la Cancillería de La Paz a sus representaciones diplomáticas la Embajada de Bolivia no dará la acostumbrada recepción con motivo del aniversario nacional de ese país que se celebra hoy.



Comisión de Comercio...

(DE LA PAG. 3)

se hizo cargo del servicio el 23 de julio de 1942.

Falta un ítem denominado "Donación voluntaria", equivalente también a \$ 4.570 mensuales. La gratificación del ítem 8 ha sido pagada durante el año 1942 a todo el personal de la ex Comisión de Cambios Internacionales hasta el 21 de octubre de ese mismo año; un mes y medio de ella en junio de 1942 y el resto a comienzos del año en curso. En esta forma, si el sueldo del señor Solar se hubiera atendido a la forma de pago indicada, con las correcciones anotadas, habría percibido una suma total mensual de \$ 18.280, (dieciocho mil doscientos ochenta pesos).

Debe recalarse que el antecesor del señor Solar, que sirvió solamente durante los primeros siete meses del año pasado, percibió tan sólo una renta mensual media, durante esos siete meses, de quince mil seiscientos sesenta y ocho pesos cincuenta y nueve centavos (\$ 15.668,59), más la asignación mensual de mil pesos (\$ 1.000), para movilización, que había sido acordada desde el tiempo de su antecesor.

SUELDO ACTUAL DEL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DEL CONSEJO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR

Basado en la cifra media anterior, es que el Gobierno con fecha 10 de septiembre de 1942, por nota N.º 1.565 del ex Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Álvarez Sotelo, decía a la Comisión de Cambios Internacionales lo que sigue:

"Me permito poner en conocimiento de esa Hon. Comisión que el infrascripto, de acuerdo con el parecer de S. E. el Presidente de la República, desearía que se fijara la renta del Vicepresidente Ejecutivo de ese organismo en una suma global determinada, que sería de quince mil pesos (\$ 15.000), mensuales, cifra que es más o menos igual a la que percibía su antecesor por distintos capítulos.

"El infrascripto ruega a esa Hon. Comisión, quiera tener a bien aceptar la presente indicación, informando a este Ministerio lo que se resuelve al respecto".

La Comisión de Cambios Internacionales, según acuerdo tomado en sesión de fecha 11 de septiembre de 1942 (y naturalmente sin la asistencia del señor Solar a esta sesión), contestó al señor Ministro de Economía por oficio Confidencial, sin número, como sigue: "Nos es grato acusar recibido de la atenta nota de U. S. N.º 1.565, fechada ayer, en la que se sirve manifestarnos que ese Ministerio, de acuerdo con el parecer de S. E. el Presidente de la República, desearía que se fijara la renta del señor Vicepresidente Ejecutivo de esta Comisión en una suma global determinada, que sería de \$ 15.000 mensuales, cifra que es más o menos igual a la que percibía su antecesor por distintos capítulos.

"En respuesta, nos place comunicar a U. S., que la Comisión, en sesión de hoy, aceptó con todo agrado la insinuación de U. S., quedando en consecuencia, fijada la renta del señor Vicepresidente Ejecutivo en la suma de \$ 15.000 mensuales, a contar desde la fecha de su nombramiento, o sea, desde el 23 de julio p. d., según Decreto N.º 2737.

"Saludamos, etc. Comisión de Cambios Internacionales. (Firmado): Jorge Wachholtz."

En resumen, el señor Francisco Solar Neyra ha percibido una renta fija determinada, algo inferior a la que tenía su antecesor, mientras prestó servicios en el año 1942, y sin aceptar tampoco la remuneración mensual de \$ 1.000 para movilización, ni gratificación de ninguna clase. De la remuneración voluntaria a la asignación de \$ 1.000, para movilización, quedó constancia en Acta de la sesión celebrada el 8 de septiembre de 1942.

VIÁTICOS Se ha asegurado al señor Concha, y él lo repitió en la Cámara, que, especialmente durante los meses de verano, el señor Solar Neyra ha estado

Ayer falleció en Viña don Arturo Ruiz de Gamboa.

A las 21.30 horas de ayer falleció en su residencia de Viña del Mar, de un ataque al corazón, el distinguido caballero don Arturo Ruiz de Gamboa, vinculado a honorables familias del vecino puerto y de esta capital.

El extinto fué diputado por Valparaíso durante varios períodos, desarrollando en la Cámara una efectiva labor en pro de los intereses portuarios.

Durante 11 años ocupó la vicepresidencia y la presidencia de la Cámara Central de Comercio, pues era un hombre estrechamente vinculado con el alto comercio de Valparaíso donde se le estimaba por sus condiciones de talento, preparación y rectitud.

Los restos del señor Gamboa serán sepultados en Valparaíso mañana, después de



unas horas fúnebres que se efectuarán en la Parroquia de Viña del Mar.

En el Crillon.

En honor del ex Presidente de Ecuador, doctor José María Velasco Ibarra, ofreció en la noche del martes 10, el señor C. Valle Rendón, un banquete seguido de un baile de gala, conmemorando la fecha de la independencia del país hermano.

Con motivo de su próximo matrimonio, la señorita Victoria Maza y el señor Carlos Zenteno serán festejados por sus compañeros de trabajo, con una comida, hoy, a las 21 horas.

Con motivo de su próximo viaje a Brasil, la señora Maty Etcheverry de Southeby, será objeto de una manifestación de parte de sus relaciones, consistente en un té mañana, a las 17 horas.

ENFERMOS.

En la Clínica Alemana ha sido operada la señorita Inés Kühnel Prieto.

Dentro de su estado de gravedad, ha experimentado una pequeña mejoría el doctor Riezi Valencia Guevara. Ha sido operada de apendicitis en el Pensionado de San Borja, la señorita Elena Santander Fernández. Su estado es satisfactorio.

Se encuentra enferma la señorita María Luisa Valdés Balmaceda.

Mejoral DOLORES

NO VIOS

Argollas de oro, macizas, granadas y selladas, desde \$ 98 par

CASA SOSTIN

FABRICA DE ARGOLLAS NUEVA YORK 66 NO CONFUNDIR Garantía, seriedad, rapidez. Importación relojes suizos. Remítanos a provincias

PROF. CLAVEREL

EL PSICOLOGO QUE TODOS CONSULTAN!

QUIROSOFA, LA CIENCIA QUE REVELA EL PORVENIR. ASTROLOGIA, RE-EDUCACION Y ORIENTACION. ATIENDE DE 11 A 12 Y DE 2 A 8.

CUEVAS 858. Depto. A.

(CARROS PORTUGAL)

URGENTE COMPRAMOS BRILLANTES JOYAS-ORO PLATINO

PARA SUPLENIR NECESIDADES DE LA GUERRA PAGAMOS PRECIOS EXCEPCIONALES

CASA KARDONSKY 384-ESTADO-384

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

VIERNES 6 DE AGOSTO DE 1943

24.02 metros — 12.04 megas, 31.55 metros — 9.51 megas.

HORA CHILENA

19.00 Onda Slobodskaya, coporano.

10.15 Programa dramático en castellano.

20.00 Música de baile.

22.45 Fin de transmisión.

22.30 Epilogo en castellano.

Se puede escuchar el programa irradiado a Norte América, desde las 17.15 a 0.45 hora chilena, en las ondas de 31.32 y 25.68 metros y de 31.45 a 24 horas, en onda de 42.46 metros.

Además, se transmiten noticias en castellano, a las 11.45 horas, en las ondas de 16.79 metros.

Gran función matinal habrá el domingo en el T. Club de Señoras.

El domingo, a las 11 horas, se llevará a efecto una gran función dedicada especialmente al mundo infantil, pues el programa elaborado gustará a los niños y deleitará a los grandes.

En la primera parte se exhibirán varios dibujos animados en colores, de los cuales podemos mencionar: "El papá del oso" y "Los duendes salvadores", además de la película descriptiva, "Alrededor del mundo". En el intermedio se rifarán valiosos obsequios hechos por las librerías Minerva, de Estado 56 y Huérfanos 1041.

En la segunda parte del programa se exhibirá la hermosa y emocionante película de largo metraje, intitulada "El caserón de las sombras", protagonizada por los aplaudidos artistas de fama mundial

Charles Laughton y Boris Karloff.

Los precios para estas funciones que se efectuarán todos los domingos en la sala del Teatro Club de Señoras, son de \$ 3 la platea para los niños.

COMPRO

JOYAS VALIOSAS

BRILLANTES, EMERALDAS, ZAFIRO, OBJETOS DE ORO, PLATINO, PLATA

TAMBIEN BOLETOS DE EM PERU CUALQUIERA CANTIDAD

PAGANDO COMO NADIE

AV. BDO. O'HIGGINS 857

EN EL HOTEL CARRERA.



Comida ofrecida por el coronel Harold J. Pearson, de la Embajada de los Estados Unidos, a un grupo de sus relaciones sociales

HOY TODO EL DIA Y MAÑANA HASTA LAS 13 HORAS

ACUDA A NUESTRA GRANDIOSA LIQUIDACION

DE INVIERNO

BONETERIA

Señoras

LINDO TRAJE SASTRE americana, no para señora, colores a cuadro, en varias tallas.

\$ 112

ELEGANTE ABRIGO para señoras, buen género de lana, todos forrados en seda, colores de moda, todos los talles, c. u. a

\$ 480

LINDOS MODELOS DE BATAS para señoras, en buena tela de lana, en colores bien seleccionados para todas las tallas, c. u. a

\$ 220.00

MODELOS AMERICANOS, en trajecitos para niños, en buena tela de lana, varios colores, para 6, 4 y 2 años c. u.

\$ 52.00

CAMISON afranelado, para señoras, en varios colores y en todos los talles, c. u. a

\$ 68.00

UN GRAN LOTE DE ZAPATOS FINOS, para señoras, modelos de moda, diversidad de colores, en variados colores; valen \$ 200 a \$ 250, por falta de medidas. Liquidamos a

\$ 60.00

ZAPATOS PARA HOMBRE, variedad de modelos y cueros, todos de primera calidad, con suela simple y doble. S. d. os de surtidos. Liquidamos, por

\$ 100.00

ULL-OVERS de pura lana, modelo sin mangas, fantasías de alta novedad, lo más moderno, todas las medidas. Precio de liquidación

\$ 45.00

FIRPOS de pura lana, cuello amplio, tejido grueso, cadena, bonitos colores en tonos café, plomo y azul. Precio de liquidación

\$ 122.00

Presentamos el conjunto más notable de valiosísimas ofertas a precios sensacionalmente rebajados

Nuestras grandes ofertas en telas de Lana, Nacionales e Importadas

ARMORE. — De lana, novedosa trama para batas; extensa carta de colores marino y negro inclusive. El metro

\$ 35.00

ANGORINA. — De lana importada, tela liviana para vestidos, novedosas tonalidades, incluso negro. El metro

\$ 39.80

CREP KAZON. — Importado, de pura lana, de gran flexibilidad, para tapados, calidad magnífica, en una gran carta de colores. El metro

\$ 49.50

SURCANIA IMPRIMÉ. — De puro Rayon, tejido muy suave, con fascinadores diseños y en bonitos tonos de gran actualidad. Ancho 90 centímetros. El metro

\$ 55.00

MENAJE

JUEGOS para frutas al juego, de loza americana con bonitas decoraciones, con motivos de frutas, compuestos de 1 fuente de 24 cms. y 6 platos de 12 cms. El juego de 7 piezas

\$ 115.00

JUEGOS de cuchillería, de acero inoxidable, compuesto de 84 piezas, bonito y novedoso modelo. El juego

\$ 1.850

PLATOS hondos y extendidos nacionales, de porcelana reforzada, para hoteles, con filete verde, c. u.

\$ 5.90

JUEGOS para especie de cocina, en fina opalina americana, con flores, compuestos de 5 piezas. El juego

\$ 175.00

LAQUINAS para moler carne, de la afamada marca Keystone, con tres repuestos para cada máquina, tipo N.º 2 c. u.

\$ 134.00

BLANCO

FRAZADAS de pura lana, de excelente calidad, en colores con ribetes de seda en las cabeceras. Para 1 1/2 plaza a \$ 188.00 y 1 plaza a \$ 175.00

SOBRECAMAS de cretona, floreada de un lado y liso del otro, muy bien rellenas, para 1 1/2 plaza a \$ 79.50, y 1 plaza a \$ 65.00

SOBRECAMAS de seda de un lado y satin del otro, rellenas en algodón cardado, para 1 1/2 plaza a \$ 240.00

COLCHAS n.º de abeja, de muy buena calidad, en colores rosa, azulino, amarillo y blancas, para 1 plaza a \$ 38.50

SABANAS de muy buen toque, con basta colada, para 1 plaza a \$ 22.80

SABANAS de creta, en colores rosa, celeste, amarillo y verde, con cordón bordado en sobretono, para 1 plaza a \$ 58.00

FUNDAS haciendo juego, para 1 plaza a \$ 15.00

\$ 150.00

SOBERBIOS sobretonos para niño, precio único para todas las edades

\$ 150.00

TRAJECITOS de niño, de pantalón de golf; precios de todas las edades

CASA GARCIA

ALAMEDA Y Av. ESPAÑA. Casilla 3224.

COROS DE CONCEPCION PUEDEN CONSTITUIR LA MEJOR EMBAJADA DE CHILE EN AMERICA

LA R.C.A. VICTOR ACORDO HACER GRABACIONES EN SELLO ROJO DE LOS COROS POLIFONICOS. — DESTACADA LABOR DEL MAESTRO ARTURO MEDINA

Ultimamente la R. C. A. ha recibido hacer grabaciones de discos a base de conciertos de los Coros Polifónicos de Concepción.

Con este objeto se trasladó a la gran ciudad sureña, el jefe de grabaciones de la R. C. A., don Roberto Evans, quien se entregó de inmediato a su labor realizando algunos ensayos preliminares que resultaron el más completo de los éxitos.

El técnico señor Evans en atención de los ensayos dispuso que las grabaciones de estos coros sean hechas en Sello Rojo, distinción que la R. C. A. dispensa únicamente a los grandes

CLASES GRATUITAS DE ENSEÑANZA ESPECIAL

La Sociedad "Unión Social Mutualista" auspica un curso de Enseñanza Especial de materias de inmediata aplicación, en forma absolutamente gratuita para los interesados. Dicho curso funciona diariamente de 19.15 a 20.15 horas, en el local del Instituto Superior de Comercio, ubicado en calle Amunátegui esquina Moneda.

Se recomienda este curso, especialmente para los empleados y obreros que deseen adquirir mayores conocimientos o perfeccionarse en las siguientes materias: Matemáticas, comerciales, nociones de contabilidad, Redacción comercial, Educación cívica, etc.

Los interesados pueden inscribirse o solicitar mayores datos en el Instituto Superior de Comercio a la hora antes indicada.

"LA ECONOMIA AGRICOLA NECESITA LA EDUCACION DEL CONSUMIDOR"

DICE EL MINISTRO SR. SERRANO PALMA A SU COLEGA DE EDUCACION AL AGRADECER UNA INICIATIVA DEL SR. MARSHALL

El Ministro de Agricultura, señor Horacio Serrano Palma, envió ayer a su colega de Educación la siguiente nota:

"Señor Ministro: Con especial complacencia me he impuesto que en el libro recién publicado por este Ministerio para servir de guía en las labores escolares a los maestros del país, se encuentra el problema de la educación del consumidor desde la escuela primaria como un medio de crear en los hogares el sentido de su responsabilidad en la producción nacional.

Como bien lo hace ver el libro citado, hasta ahora ha existido un divorcio entre la enseñanza y la realidad económica del país, con el resultado que nuestra gente carece de nociones elementales respecto al papel que su función de consumidor desempeña en la economía agrícola. Estas nociones que en países más adelantados que el nuestro son aprendidas dentro de la familia, formando una tradición en Chile, deben ser impartidas y estimuladas en la escuela, para que a través de los niños, lleguen al hogar, proceso más lento pero igualmente necesario.

Uno de los problemas que ha tenido que encarar este Minis-

trio ha sido precisamente el de los malos hábitos de consumo que dificultan nuestros esfuerzos actuales para engranar la economía agrícola del país en la economía doméstica de los hogares, especialmente de los que más carecen de recursos.

Esto es particularmente notorio en lo que a alimentos se refiere, pues el hogar representa la etapa final de gran parte de la producción agrícola, y si es efectivo que el problema número uno de la agricultura nacional es su organización, no lo es menos que el consumidor de productos agrícolas debe también organizarse. Al alza del costo de la vida debe ir opuesta la racionalización de su consumo. Y es en este aspecto en que la escuela debe tener una intervención primordial.

La economía agrícola necesita su desarrollo de la educación del consumidor, y es por esto que el Ministerio de Agricultura ve con placer la ayuda del Ministerio de Educación en una campaña que no podrá tener buen éxito sin la colaboración de este último.

Junto con mis sinceras felicitaciones, le ruego recibir, señor Ministro, la expresión de mi consideración y aprecio. — Hector Serrano Palma, Ministro de Agricultura."

El señor Evans, agregó además que en el sentido interpretativo es único en toda América y posiblemente ni en Europa exista otro igual.

Las declaraciones equivalen a una consagración de los Coros Polifónicos de Concepción, cuya interpretación será conocida en el mundo entero mediante la grabación R. C. A. "Sello Rojo", de fama universal.

EL DIRECTOR ARTURO MEDINA

La crítica ha colocado al Director de los Coros Polifónicos de Concepción, señor Arturo Medina, entre los más grandes maestros en el género, a tal punto que — según opinión del señor Evans — podrá codearse con los más célebres directores de Estados Unidos. Su labor ha sido admirable al disciplinar un

conjunto tan perfecto como el de los Coros Polifónicos, a tal punto que lo ha llevado a un grado de perfección que lo sitúa entre los más brillantes del orbe.

LA MEJOR EMBAJADA

En sus interesantes declaraciones, hechas por el señor Evans, a "El Sur" de Concepción, expresa que sería conveniente proponer ante el Supremo Gobierno, el envío del conjunto artístico de Concepción a Estados Unidos y demás países de América, por cuanto los Coros Polifónicos constituirían la mejor embajada artística, cultural y de confraternidad que Chile podría destacar en el extranjero.

EN FAVOR DE UNA POLICLINICA DE OJOS

Auspiciada por el Dr. Jerónimo Fendos Arancibia, vicepresidente Ejecutivo de la Junta de Beneficencia y Asistencia Social, se iniciará una audición radial en Emisoras Buines, con el objeto de reunir fondos para realizar el proyecto del Dr. Mario Aménabar Prieto, de dotar de una Policlínica de Ojos a la ciudad de Santiago.

Se ha solicitado de S. E. el Presidente de la República el prestigio de su palacio, para la inauguración de esta hora radial que tendrá una importante finalidad social.

El desarrollo de este espacio está a cargo de prestigiosas personalidades, y será difundido por valiosos elementos artísticos de la capital.

El Dr. Méndez Arancibia ha dado un certificado que en una de sus partes dice: "He sido designado como único depositario de los fondos que para la Policlínica de Ojos se obtengan y toda cooperación a esta obra de verdadera acción social se considerará como mérito de compensación y solidaridad humana."

HORARIO BANCARIO ES OBJETO DE ESTUDIO POR MINISTRO DEL TRABAJO

El Ministro del Trabajo, don Mariano Bustos, ha ordenado reunir antecedentes sobre la reglamentación de horario de atención al público por parte de las instituciones bancarias, en relación con la jornada única que están sometidos estos establecimientos, lo cual ha sido motivo de preocupación por parte de los representantes de Bancos y sus personales con intervención del Intendente de Bancos, según reuniones verificadas últimamente en la Cámara Central de Comercio de Valparaíso.

Según pudimos informarnos el Ministro del Trabajo sólo se ha concretado a tener presente dichos antecedentes, sin adoptar resolución alguna, pues no ha sido formulada una petición de modificación sobre el particular.

Por otra parte, podemos agregar que toda innovación que se acuerde con respecto al horario bancario, debe originarse en un decreto supremo referendado por los Ministros de Hacienda y del Trabajo, de acuerdo a disposiciones existentes.

FUE DESIGNADO GERENTE DEL BANCO CENTRAL D. ARTURO MASCHKE T.

DESEMPEÑABA EL CARGO DE SUBGERENTE DE LA INSTITUCION. — UNA BRILLANTE HOJA DE SERVICIOS

Ayer el Consejo del Banco Central de Chile, designó para ocupar el cargo de Gerente de la

chke Tornero, que desempeñaba la Subgerencia del Banco.

No ha podido ser más acertada esta designación y, como era de esperar, produjo, de inmediato, general satisfacción, tanto en el personal del Banco Central, como en los círculos de la alta banca de nuestra capital.

El señor Maschke, es un brillante y talentoso miembro del personal superior de la institución. Se inició en las labores bancarias, al servicio del Banco de Chile en Valparaíso. Allí hizo rápida carrera, ingresando más tarde al Banco Central, en el que desempeñó el importante cargo de Revisor General, para pasar más adelante a la Subgerencia, como colaborador inmediato y eficiente del señor Meyerholz. Fue también profesor del Curso de práctica bancaria, al mismo tiempo que experto en ciencias económicas. Ha hecho estudios de leyes, obteniendo el título de abogado.

Antecedentes son éstos que abogan los méritos del nuevo Gerente del Banco Central y que confirman el acuerdo que ha procedido el Consejo al acordar su nombramiento.

CONSEJO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR EXPRESO ADHESION A SU VICEPRESIDENTE

DETALLES DE LA ULTIMA REUNION CELEBRADA POR ESTE ORGANISMO

En la última reunión que celebró el Consejo Directivo del Consejo Nacional de Comercio Exterior, con la asistencia de los

recibirán el señor Solar Neyra y el gerente del mismo Consejo.

El Consejo Directivo, en forma unánime, expresó su aprobación a lo expuesto por el señor Solar Neyra y los reiteró en forma especial su más absoluta confianza y acordó que, juntamente con enviar los antecedentes respectivos al Ministerio de Economía y Comercio, para que éste, a su vez, los remita al Congreso y, de acuerdo con los deseos reiteradamente expresados de S. E. el Presidente de la República, de que todos los cargos formulados contra funcionarios de la Administración Pública sean desvirtuados oportunamente y, en consecuencia, se haga por la prensa una refutación de los cargos mencionados.

QUE SE CONCEDA A MUNICI. COLLIPULLI TITULO DE DOMINIO EN AYSEN

Con el Ministro de Tierras y Colonización, don Alejandro Lagos Rivera, se entrevistaron el diputado por Malleco, don Julio Sepúlveda Rondanelli, el gobernador de Collipulli, don Aquiles Sepúlveda, y el alcalde de la comuna del mismo nombre, don Raúl Sam-

El Director General de Tierras y Colonización ha firmado las resoluciones por las cuales se concede título provisorio de dominio a las siguientes personas, en localidades de la provincia de Aysén:

José N. Cortés, por un predio ubicado en Empedrado, Guillermo con una extensión de 366 hectáreas; Juan Villalón Téllez, en Cerro Cuelera, 171,20 hectáreas; José Huénar, en Malleco, 600 hectáreas; Becker, en Empedrado, Guillermo, 348,75 hectáreas; José Miguel Oyarzo, en Río Cisnes, 528,70 hectáreas; y Alfredo Burgos Contreras, en Empedrado, Guillermo, 368,80 hectáreas.

Asimismo, concedió permiso de ocupación sobre un predio fiscal de 600 hectáreas, ubicado en Malleco, en la mencionada provincia, a don Guillermo Hualquian Cortés.

República de Bolivia celebra hoy su 118.º Aniversario de su Independencia

AYER SE INICIARON LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DE ESTA FECHA. — CEREMONIAS EN LOS MONUMENTOS A BOLIVAR Y O'HIGGINS. — EL ACTO DE ESTA TARDE EN EL SALON DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Con motivo de cumplirse hoy el 118 aniversario de la Independencia de la República hermana de Bolivia, ayer se inició en esta capital un interesante programa de festejos.

Expediente conmemorativo tuvo el acto literario musical que se llevó a efecto en la mañana en el Centro Boliviano del Consejo de Defensa del Niño, con asistencia del Embajador de ese país, Excmo. Sr. Ostria Gutiérrez, del señor

güente nota el Embajador de Bolivia, Excmo. señor Alberto Ostria Gutiérrez:

"Santiago, a 6 de julio de 1943. Excmo. señor: En nombre del Circulo Patriótico de Santiago y de la Biblioteca Popular 'Benjamín Vicuña Mackenna', tengo el alto honor de presentar a V. E. las más sinceras felicitaciones con motivo de celebrarse el aniversario de la Independencia Nacional de Bolivia, y los fervientes votos que formulamos en tan grata fecha por la grandeza y bienestar de la República hermana.

Reiterando a V. E. las felicitaciones y votos de las instituciones que represento, me es honor saludar al señor Embajador, con mi consideración más distinguida. — (Firmado). — Luis Enrique Silva G. — Secretario General de la Escuela Experimental.

Con motivo de celebrarse hoy el 118 aniversario de la Independencia de la República de Bolivia, Radio Escuela Experimental ha preparado una interesante audición destinada a los escolares del país y que se realizará hoy a las 14 horas.

En ella se ofrecerán Cuatro Estampas a través de las cuales se darán a conocer los más interesantes aspectos de la Historia, Geografía y Folklore bolivianos.

Esta audición será transmitida, a las 14 horas, por las siguientes Estaciones: Radio La Americana de Santiago; Radio Cooperativa Vitícola de Valparaíso; Radio Covadonga de Temuco; Radio Cautín de Temuco; y Radio Llanquihue de Puerto Montt.

LOS ACTOS DE MASANA. Sábado 7: Visita de los miembros de la Embajada de Bolivia; del Directorio del Instituto Chileno-Boliviano, y del Directorio del Centro Universitario Boliviano, al "Hogar Bolivia" ubicado en la Sociedad Protectora de la Infancia, y distribución de premios a los mejores alumnos de primaria.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Don Alberto Ostria Gutiérrez, Embajador en Chile

se complace en expresar a la Nación Boliviana por intermedio de V. E. fervientes votos de paz y prosperidad con motivo aniversario Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

Excmo. señor Tomás Marín Elio, Ministro Relaciones Exteriores, La Paz; Bolivia. El Instituto Chileno Boliviano expresa a V. E. votos fervientes por la grandeza y bienestar de la República hermana, ocasión Aniversario de la Independencia. — Doctor Alfredo Alcaine, — Presidente.

CAMARA DE DIPUTADOS

—No hubo Cuenta.

V. TABLA DE LA SESION. REFORMA CONSTITUCIONAL QUE RESTRINGE LA INICIATIVA PARLAMENTARIA EN MATERIA DE GASTOS PUBLICOS

VI.—TEXTO DEL DEBATE

1.—RESTRICCIÓN DE LA INICIATIVA PARLAMENTARIA EN MATERIA DE GASTOS PUBLICOS.— REFORMA CONSTITUCIONAL.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Continúa la discusión general del proyecto de reforma constitucional.

Tiene la palabra el Honorable señor Bart.

El señor BART.— Señor Presidente: en diversos discursos, desde hace más o menos cuatro períodos, he venido sosteniendo casi con majadería que el actual sistema que se llama democrático-parlamentario, es un régimen irracional y deficiente para gobernar y administrar.

No necesito insistir sobradamente en esta materia, porque la decadencia manifiesta de nuestro país, que ningún espíritu observador e inteligente puede negar, debe achacarse, no a fallas fundamentales de nuestra raza o posibilidades materiales, sino que a este pésimo sistema de administración y gobierno. Administrar y gobernar y sistema democrático son términos casi inconciliables.

Administración, significa orden, economía y con talidad; gobierno, implica autoridad y jerarquía. Y el actual sistema democrático dista inmensamente de llenar estas dos necesidades que son fundamentales para que haya buena administración, un pueblo organizado y un espíritu nacional siempre en forma, como diría Spengler.

Es dicho también, Honorable Cámara, que en el sistema democrático, a medida que nuevas masas se van incorporando a esta vida del voto y adquiriendo influencia en el Poder, los Gobiernos van perdiendo calidad.

Podríamos decir que el Gobierno democrático es bueno sólo cuando no es democrático.

El sistema democrático es un sistema únicamente verbalista. En él, en lugar de los hechos, se maneja a las palabras. De manera que estos Gobiernos están condenados fatalmente a ser deshechos por sí mismos.

Lo que causó cierta impresión, más bien dicho, me causó una impresión profunda el discurso del Honorable señor Moore, que en esta Honorable Cámara, con palabras vibrantes y trágicas, apelaba a la defensa de nuestro sistema democrático, diciendo que es indispensable mantener la democracia frente al período caótico que se avecinaba y que la Cámara no debe despojarse en forma al-

guna, ni por ningún motivo, de esta atribución constitucional, y que menos todavía debe abdicar de sus derechos, desprenderse de la facultad de intervenir en el Gobierno de la Nación o en la inversión de sus dineros. Como he dicho, me causó impresión ese discurso por la forma trágica y vibrante con que fue pronunciado.

Pero quisiera que las palabras, Honorable Cámara, para saber qué significa este régimen democrático-parlamentario en su origen y en su esencia.

Hice un análisis y me remonté a los orígenes de este sistema, para conocer qué cosa fue el Parlamento inglés, como nació, para qué fue creado y quiénes lo crearon.

Creo que rastreando hasta los orígenes de este hermoso sistema parlamentario inglés, que ha sido motivo de brillantes discursos, de largas consideraciones históricas, se puede hallar la esencia del régimen parlamentario.

Efectivamente, en los primeros albores del siglo XIII, el rey Juan Sin Tierra, que sufría graves quebrantos por las derrotas y su país, despreciado por las derrotas y pobre y, naturalmente, con el ánimo de imponer nuevas contribuciones para proseguir la guerra. Pero en Inglaterra se había dado un caso curioso, extraordinario: la unión del Capital y el Trabajo. Había allí

El señor BART.— Indudablemente, Honorable colega, hace muchos años que va a la ruina. Todo país con este sistema democrático demagógico está condenado a la ruina.

El señor GONZALEZ OLIVARES.— No es esto lo que yo digo.

El señor BART.— Por lo dicho y por lo que he venido manifestando, Honorable Cámara, creo haber demostrado que es indispensable que los países en la realidad y en la historia de los orígenes del Parlamento inglés, aceptemos esta reforma y no aligamos con el sistema actual que nos riga e implantemos el sistema corporativo, que tiene tantos enemigos y que en el fondo — como ya lo demostré — no es nada más que una forma simple del verdadero y auténtico sistema parlamentario inglés.

Honorable Cámara, creo que no debemos vacilar un momento en aprobar esta reforma, a pesar de que ella nos despoja, como he dicho, de un poquito de poder.

Es indispensable que el Ejecutivo tenga esas facultades para poder gobernar y administrar, cosa que esta Honorable Cámara no puede hacer. Un día reciente, de ayer, lo demuestra.

En la Comisión de Hacienda se ha estudiado un proyecto que originalmente destinaba 130.000.000 de pesos para aumentar los sueldos del profesorado. La Comisión de Educación elevó su monto a \$ 300.000.000. Este solo hecho demuestra con cruces que este régimen es un régimen absurdo que no toma en cuenta las posibilidades económicas del país y en que los representantes sólo tratan de conseguir el favor de los 15 o 17.000 votos que representan los profesores. Esto es un absurdo y debe terminar; por eso creo que la reforma constitucional es saludable, que es indispensable y que ella nos llevará como consecuencia lógica, una reforma, a fondo, de los mecanismos que nos rigen haciéndolos más modernos, más eficientes y que aseguren la estabilidad del país.

He dicho.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELLANCO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TOMIC.— Señor Presidente, hay varios diputados inscritos para hacer uso de la palabra...

El señor CASTELLANCO (Presidente).— Están inscritos para hablar, a continuación del Honorable señor González von Marees, los Honorables señores Acharán Arce, Delgado, Meza, Troncoso, Tomic y Labbé.

Yo no sé cuánto tiempo va a ocupar el Honorable señor González.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Media hora más o menos, señor Presidente.

El señor TOMIC.— ¿Por qué no fijamos un límite a los discursos?

El señor TRONCOSO.— Yo quisiera hablar durante 3 minutos después del Honorable señor González.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— La sesión de las dos y media de la tarde podríamos dejarla para continuar tratando esta reforma, porque el proyecto del profesorado no está en condiciones de ser tratado.

El señor CASTELLANCO (Presidente).— No se puede, porque habría que pedir una nueva sesión con 4 horas de anticipación, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Pero en la misma sesión, ¿no se podría acordar por una mayoría?

El señor CASTELLANCO (Presidente).— En la misma sesión, por asentimiento unánime, se podría acordar.

El señor MEZA (don Pelegrín).— ¿Por qué no surtimos la Tabla de Fácil Despacho de la sesión de la tarde y destinamos el tiempo correspondiente a tratar esta reforma?

El señor TOMIC.— En todo caso, yo desearía que hubiera un pronunciamiento para que tuviera oportunidad de hablar todos los Diputados inscritos. Se podría fijar un límite de un cuarto de hora a cada discurso.

El señor GARCIA DE LA HUERTA.— ¿Por qué no surtimos la indicación del Honorable señor Meza para surtir la Tabla de Fácil Despacho de la sesión de la tarde, señor Presidente, y destinarla?

El señor CASTELLANCO (Presidente).— Hay que proponerlo en la misma sesión, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Pero si hay otra sesión a las dos y media de la tarde.

El señor GARCIA DE LA HUERTA.— Pero está destinada a otra materia.

El señor CASTELLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor González von Marees.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Señor Presidente, a mi juicio, lo fundamental de este proyecto es — como ya lo ha afirmado el Honorable colega señor Bart — que él implica un nuevo reconocimiento, por este Congreso, del fracaso de la actual democracia parlamentaria.

Desde hace años, el Congreso Nacional viene funcionando sistemáticamente a través de una serie de actividades, pero un fracaso. Reconoce el Congreso Nacional su incapacidad para abordar, como Poder Legislativo, los más importantes problemas del momento, y reconoce también, implícitamente, la falta de idoneidad de sus componentes para abocarse a la solución de estos problemas.

En forma sistemática — repito — el Congreso ha venido reduciendo sus facultades constitucionales. En este proyecto, renuncia a la iniciativa que la Constitución Política le confiere para imponer nuevos gastos públicos, e incluso llega al extremo de establecer — como sugerí — el veto absoluto (veto presidencial) a determinados proyectos de leyes.

En leyes anteriores, que se han denominado de carácter extraordinario o de emergencia, pero que en realidad son de efectos permanentes, el Congreso ha renunciado ya a gran parte de sus facultades. Y actualmente está en tramitación el Proyecto Económico que, en forma semejante, limita y a restringir a este poder público la mayoría y va a restar a este poder público la mayoría y las facultades legislativas que aún le quedan. La reforma constitucional que nos ocupa es un eslabón más agregado a esta cadena de auto-limitación del Parlamento.

Recordarán, seguramente, los Honorables colegas que, cuando se discutió la Ley de Emergencia, fue el Congreso Nacional el que aprobó la no representación parlamentaria en las instituciones constitucionales. En otras palabras, los propios Diputados y Senadores dejaron de manifestar su desconfianza en el desempeño del Congreso considerando inconveniente que los parlamentarios contribuyeran a orientar la política de aquellas instituciones semiautónomas, y a fiscalizar su administración.

A mi juicio, es este el reconocimiento más explícito y abrumador de nuestra propia incapacidad y falta de idoneidad.

En el hecho, hemos vuelto a los primeros tiempos del Congreso, a los tiempos de su nacimiento, que también sus facultades eran muy restringidas. Pero, con esta diferencia: de que ahora la institución está viviendo la segunda infancia, que precede a la muerte. En aquel entonces, las facultades al Congreso porque no había un régimen nacional, porque todavía no se le había dado con la experiencia y madurez necesarias para intervenir en forma amplia en la gestión de la cosa pública. Hoy, en cambio, nosotros mismos nos restringimos más y más nuestras facultades, porque somos conscientes de la incapacidad que embarga al Parlamento.

Esta vez la segunda niñez de los decretos, ya incapacitado, por agotamiento natural, para seguir desempeñando las funciones para las cuales fue creado.

Esta situación, que nosotros mismos reconocemos con nuestras diásporas, se refleja también en el ambiente general que existe con respecto a la institución del Parlamento.

El decreto del "Congreso" en la opinión pública, es prácticamente unánime, y no es sólo de los señores Diputados, sino de hace ya muchos años.

La primera exteriorización de este sentimiento fue la reforma constitucional del año 25, que dio vida al régimen presidencial de gobierno. Esta reforma constituyó el primer golpe dado a esta

poder público, y hasta entonces había sido considerado como el representante indiscutible y omnímodo de la soberanía nacional.

Pero, como digo, después de la reforma constitucional del año 25, hemos sido nosotros mismos los que, considerando insuficientes las restricciones impuestas al Parlamento por los redactores de esa Constitución, hemos ido avanzando en dicha actitud, hasta reducir, como ha dicho el Honorable colega señor Bart, la institución del Congreso Nacional a muy poco más que una academia de oratoria y de mala oratoria, señor Presidente.

El señor BORQUEZ.— ¿En algunos casos?

El señor BART.— De mala oratoria.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Nosotros mismos, insistiendo en este aspecto, estamos a diario reformando el Reglamento de la Honorable Cámara, y siempre en el sentido de restringir las facultades de la Corporación. Avanzando por este camino, hemos llegado a establecer una verdadera dictadura de los Comités, gracias a la cual media docena de Diputados dispone prácticamente a su arbitrio sobre la totalidad de la Corporación, y hemos procedido así porque en nuestro subconsciente reconocemos que este conglomerado de 17 personas es incapaz de desempeñarse en forma más o menos eficiente en el conocimiento de las cuestiones que a diario le son sometidas.

Tuvimos, señor Presidente, hace algunas semanas, en este hemisferio, la visita de un ex parlamentario que hoy día es Ministro: me refiero al señor Gajardo. Como recordarán los señores Diputados, fue el actual Ministro de Justicia un ex parlamentario. Me atrevería a decir que fue el "cabeza" de las prerrogativas del Congreso. Sin embargo, llegado al Gobierno, la hemos oído aquí una reprimenda y una filipica a la H. Corporación, como esta nunca las había oído de boca de algún representante del Ejecutivo. Desde algunos sillones se levantaron débilas protestas; pero la Cámara se quedó con la filipica.

El señor GARDEWEG.— Está pendiente la contestación, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Me temo que vaya a quedar pendiente...

El señor MEZA (don Pelegrín).— Ya se ausentó del país, desgraciadamente.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— En la actualidad, señor Presidente, ¿quién son los que sostienen este régimen parlamentario? ¿Es sólo la opinión pública?

Estoy cierto de que si se hiciera un plebiscito honrado a este respecto, la inmensa masa de los chilenos repudiaría esta institución. La opinión pública le tiene especial antipatía al Congreso, y si lo mantiene, lo sigue tolerando, lo hace por simple rutina y por eso que Portales llamaba "el peso de la noche". Pero convencimiento de la bondad de esta institución no existe.

¿Quiénes sostienen...?

El señor TRONCOSO.— Cuando hay Parlamento, la opinión pública está en su contra, y cuando no lo hay, está a favor suyo. En realidad, la opinión pública es inquieta; obra por sentimientos ocasionales.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Ya voy a llegar a eso, Honorable colega.

El señor HOLZAPPEL.— Conoce muy poco la opinión pública Su Señoría.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— ¿Quiénes sostienen sinceramente esta institución? Aquí en el seno de esta Honorable Cámara reconocemos que el Honorable señor Troncoso es un ancero y fervoroso convencido de las excelencias de la democracia parlamentaria...

El señor TRONCOSO.— ¿No, Honorable Diputado, la mayoría...?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Pero, en realidad, hay muchos Honorables colegas que, en el fondo, están convencidos de lo contrario...

El señor BARRIENTOS.— ¿Quiénes son éstos? ¿Por qué no los nombra Su Señoría?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Si, a pesar de ellos, lo sostienen, lo hacen, unos por táctica, porque les conviene mantenerlo para la consecución de sus fines revolucionarios...

El señor BARRIENTOS.— ¿Su Señoría lo sostiene por táctica?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— ... y otros lo sostienen por conveniencia personal o partidista, pues, mal que mal, el hecho de ser parlamentario confiere cierta posición y proporción no poca influencia.

El señor TRONCOSO.— ¿Eso sucede en cualquier régimen, Honorable Diputado?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Hay, indudablemente, un conjunto de personas, de gran influencia política, que están interesadas en mantener este régimen, pues fuera de él pasarían, la mayoría de ellos, a ser simples mortales, totalmente desconocidos...

El señor ROJAS.— ¿Los que han comprado sus asientos en ella están interesados en eso?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Son los que Su Señoría dice, y otros más.

El señor ROJAS.— No nos inquietamos por eso, porque nosotros no hemos gastado ni un día para obtener nuestros asientos...

El señor BART.— ¿Todos compran, Honorable Diputado, no haga demagogia?

El señor ROJAS.— ¿Le puedo comprobar a Su Señoría que nosotros no...?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— El hecho es, señor Presidente, que tanto en la opinión pública, como dentro de este mismo recinto, existe el convencimiento de que esta institución no marcha...

El señor BARRIENTOS.— ¿Es falso? ¿Eso es falso?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— ¡Pero si son Sus Señorías los que con más celo han apoyado las renuncias a las facultades parlamentarias!

El señor BARRIENTOS.— ¿Su Señoría viene predicando esas doctrinas desde hace mucho tiempo y nunca ha encontrado ambiente?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Honorable colega, las grandes transformaciones institucionales de los pueblos no se producen en uno o dos años; demoran decenios y aún siglos en producirse. ¡Pero en definitiva se imponen!

El señor CHACON.— ¿Y a veces en horas?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Claro es que estoy desde hace diez años predicando esas ideas, y nadie podría negar que en ese lapso los acontecimientos se han desarrollado en forma por demás confirmatoria de mis valdichos.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TRONCOSO.— Es verdaderamente sarcástico que se pretenda hacer la apología de la dictadura en estos preciosos momentos en que se derrumba un régimen, en medio de la repugnancia unánime del pueblo que lo soportó. ¿Y con qué efectos? Con la derrota, con la destrucción de ciudades, monumentos, gloria del pasado y testimonio del presente y futuro de la labor, y el espíritu artístico de un pueblo. ¿Y qué ha dejado? Nada; ni de lo que pretendió hacer ni de lo que encontró. Queda sólo el caos.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Tengo el convencimiento...

El señor TRONCOSO.— Hay que perfeccionar el régimen nuestro; pero jamás llegar a la dictadura destructora, que no crea ni ejemplariza.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— ¡Pero déjenme hablar!

El señor BART.— Es hábito parlamentario interrumpir...

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Existe, a mi juicio, y al expresar estas opiniones lo hago con el debido respeto a las opiniones contrarias de mis Honorables colegas — una situación de claro desprestigio del Congreso Nacional. Tengo el absoluto convencimiento de que tal es el pensamiento de la enorme masa de los chilenos.

El Honorable señor Bart me hace notar, en prueba de lo que afirmo, la escasez de asistentes a las tribunas de la H. Cámara. Y es la verdad: hace dos o tres años las tribunas y galerías así se repletaban de público; hoy no viene a ellas

casi nadie, porque al pueblo ya no le importa lo que aquí acontece.

Por todo lo dicho, creo que, ante el estado a que han llegado las cosas en el país, no hay otra solución que la implantación de un régimen de hecho que modifique de raíz la situación actual.

El señor ROJAS.— ¿Su Señoría se declara partidario de los gobiernos de fuerza?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Pero quiero precisar este concepto.

Yo no apoyo el régimen de fuerza o dictadura como un fin. Soy contrario a la dictadura como sistema normal de gobierno. Considero que en todo país que se respete debe haber un régimen jurídico institucional...

El señor MELEJ.— Pero el régimen jurídico es incompatible con el régimen de fuerza.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Pero estoy convencido de que el régimen institucional que actualmente existe en Chile ya no sirve para las exigencias económico-sociales de la época, por lo que es necesaria la implantación de un nuevo régimen. Esto sólo puede obtenerse...

Un señor DIPUTADO.— ¿Por medio de una dictadura?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Efectivamente, para conseguirlo se necesita pasar previamente, en forma fatal, por un período dictatorial.

Todos los regímenes incluso la democracia, han surgido de dictaduras, de gobiernos de hecho.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor MELEJ.— ¿Y cuál sería ese régimen, Honorable colega?

El señor URIBE (don Damián).— Del cual quiere ser Presidente.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Repito que necesitamos nuevas formas jurídicas...

El señor MELEJ.— ¿Cuáles serían?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— ... pues las actuales, las formas institucionales democrático-parlamentarias, fueron buenas y eficaces en una época pasada, pero en la actualidad no sirven. Aún más, son profundamente perjudiciales para la vida del país.

El señor MELEJ.— ¿Podría insinuar Su Señoría la base de ese nuevo régimen?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Con todo gusto daré una idea muy somera de él, Honorable Diputado, ya que no dispongo de tiempo para un análisis más detenido.

El señor MELEJ.— Mucha, gracias.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— La actual estructura constitucional se ha degradado por su uso natural. Todas las creaciones humanas, señor Presidente, están condenadas a morir: nacen, crecen, llegan a la plenitud de su desarrollo y, en seguida, decrecen y mueren.

El señor URIBE (don Damián).— ¿Eso es lo que está pasando con los regímenes fascistas en Europa?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Eso es lo que está pasando con el régimen político de la democracia parlamentaria. Fue esta grande y eficiente durante el siglo pasado; pero ya, en la postrimería de ese siglo, sobre todo en nuestro país, se inició su proceso de decadencia. Esta decadencia es de un carácter biológico. No se ha producido, como muchos creen, por la actitud de ciertos hombres, o partidos. Se ha debido a la presión de un fenómeno biológico, es decir, de un fenómeno que está involucrado en el ser mismo de todo lo vivo, y que escapa al control de la voluntad humana.

Debemos someternos a esta situación ineluctable. Si no lo hacemos, caeremos, preclaramente en lo que Su Señoría tanto teme: caeremos en la dictadura permanente o en la anarquía permanente.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor URIBE (don Damián).— ¿Dónde se ha visto eso?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Tal estado de dictadura o anarquía permanentes lo presenciamos, por desgracia, en otros países americanos que, por no haber sabido darse en el siglo pasado un régimen institucional estable, fueron pasto de la anarquía, de la que no han podido salir hasta la fecha.

Contestando ahora la pregunta de mi Honorable colega señor Mele, puedo decir que el nuevo sistema político, tal como yo lo concibo, está basado en dos conceptos.

El señor MELEJ.— ¿A ver?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Primer concepto: un Ejecutivo fuerte. Su Señoría, sobre todo los Diputados de Izquierda y particularmente los Diputados Socialistas y Comunistas, no podrán regular este concepto, porque Su Señoría y muy en especial los comunistas, patrocinan también esta idea de un Ejecutivo fuerte, tal vez demasiado fuerte, si nos atenemos al ejemplo de Rusia...

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Lo que nosotros propiciamos es la dictadura del proletariado; de los obreros y campesinos.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Pero yo creo que como primera condición para que el Ejecutivo sea fuerte, es necesario que no sea "intervenido" por la política ni por la acción de los Partidos Políticos.

Cuando se estableció en Chile el régimen presidencial el año 1925, se quiso crear este Ejecutivo fuerte, quitando al Parlamento la función de los actos del Gobierno.

¿Pero qué sucedió? Que el poder prácticamente absoluto que bajo el antiguo régimen parlamentario tenía el Congreso, para hacer y deshacer Gobiernos, fue transferido a los directores y a las asambleas de los partidos políticos. Así hoy día, pese a que tenemos o aparentamos tener, dentro de las formas constitucionales, un régimen presidencial de Ejecutivo fuerte, en el que se dice que el Presidente escoge sus colaboradores a su arbitrio, acontece en el hecho que no existe tal Ejecutivo fuerte, pues el Presidente está permanentemente sometido a la presión de los partidos políticos. Y cuando en ocasiones, como en el momento actual, el Presidente de la República, en un esfuerzo por recuperar u obtener esta autoridad que él considera necesaria, pretende desligarse de los partidos, éstos se agitan y obstaculizan su labor hasta recuperar — como seguramente lo obtendrán — su situación de preeminencia y de prepotencia en la conducción del Gobierno.

El señor BARRIENTOS.— ¿Y en el régimen que propicia Su Señoría no encontraría el jefe del Estado esta presión de parte de nadie?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— En este sentido no existiría presión de nadie, pues concibo la futura organización política del país sin la existencia de partidos políticos del corte de los actuales.

El señor BARRIENTOS.— Pero si no existen los partidos políticos, deberán éstos ser reemplazados por otras organizaciones, que también tendrán una acción partidista.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Exactamente. Pero esas organizaciones serán las genuinas representantes del pueblo y del interés nacional.

El señor BORQUEZ.— Está tan convencido Su Señoría de esta idea que disolvió su propio partido.

El señor URIBE (don Damián).— Como está disuelto su partido Su Señoría está solo. No tiene quien lo acompañe.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Eso lo veremos algún día.

En el actual régimen, el sistema parlamentario debe ser reemplazado por organizaciones colegiadas, que representen en cierta forma el sentir nacional.

El señor GONZALEZ (don Manuel).— ¿Organizaciones de tipo fascista?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Debo reconocer que el actual Parlamento, en este Congreso Nacional no representa, en realidad, nada ni a nadie.

El señor URIBE (don Damián).— Su Señoría no representará a nadie.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Es elegido este Congreso por organizaciones, que se dicen representar a la opinión pública.

Mientras tanto, yo pregunto: ¿Cuántos son los elementos militantes de los Partidos Políticos chilenos en total? Si digo que alcanzan a cien mil creo que exagero la cifra...

El señor MELEJ.— No señor.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Y de éstos, en cada agrupación política local hay no más de una docena de dirigentes, que son los que manejan toda esta organización partidista. El resto sigue a los dirigentes, se dice que por disciplina, pero, más que por eso, por el peso de la inercia y porque actúa sobre él eso que se llama la "máquina" de los partidos.

De los cinco millones de chilenos, hay cuatro millones noventa mil que no participan en forma alguna de las actividades políticas. Y todavía, con honrosas excepciones, aquellos de los 100 mil restantes que actúan en política, no son los más indicados para intervenir en la dirección de los destinos nacionales.

El señor URIBE (don Damián).— Es vicereja, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Porque si analizamos la calidad de los elementos que forman en los partidos y la de los que están al margen de ellos, llegamos a la conclusión de que los que están al margen de ellos son infinitamente más valiosos y representativos de los verdaderos intereses del país.

La gente de trabajo, el industrial, el comerciante, el obrero, el artesano, el empleado, y, en general, todos los elementos que a diario luchan denodadamente por la existencia, no están en los partidos, no se ocupan de política, ni saben de ella más que lo que leen en las crónicas de prensa.

En cambio en los Partidos, superan los que se han dado en llamar los profesionales de la política, y algunos pocos idealistas, que tratan de influir para que las cosas no marchen peor de lo que marchan. Esa es la realidad.

El señor ROJAS.— Esa es su realidad. Yo no la veo igual. A mi juicio es muy diferente. No me va a poder convencer Su Señoría.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Naturalmente, Honorable colega, estoy exponiendo mi opinión; no la de Su Señoría.

El señor BARRIENTOS.— Su Señoría debería agregar también a los extranjeros que no participan en los partidos políticos, a los agentes de negocios, que tampoco tienen interés por los problemas nacionales...

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Resumiendo mi pensamiento, Honorable Cámara, digo que en este país, con el interés colectivo, al que la falta de idoneidad, hecho reconocido por nosotros mismos, y la calidad de cuyos componentes disminuyen de período en período.

De aquí que, a mi juicio, deba este congreso ser reemplazado por un cuerpo funcional, integrado por elementos representativos de las actividades del trabajo del país.

Concluyo este hemisferio con no más de cincuenta o sesenta personas de calidad, representativas de todos los sectores del trabajo y de la producción, que vengán aquí a discutir, con competencia y espíritu patriótico los problemas que les sean sometidos.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Su Señoría sabe que el sistema de las Corporaciones no ha dado resultado en otros países.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Voy a llegar a eso, Honorable colega.

Pero reconozco que esto, señor Presidente, no sería suficiente, porque los miembros de tal Cámara funcional, sólo representarían intereses económicos. Sería necesario completar el sistema mediante otro cuerpo colegiado que representara el interés general de la nación, y no ya estos intereses económicos fraccionarios. Por eso, en vez del actual Senado político, debería darse vida a un cuerpo colegiado integrado por ex altos funcionarios y por personas que, por los servicios prestados al país en todas las actividades, se hicieran acreedores al honor de participar en la dirección de los negocios públicos.

El señor URIBE.— Un ex nacido, por ejemplo.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Sería este el poder moderador, mantenedor de la tradición y moderador del pensamiento de los hábiles y prácticas políticas, y Supremo Tribunal para hacer respetar las instituciones fundamentales del régimen.

El señor OJEDA.— Con una dictadura, para la cual traeríamos a Mussolini a Chile.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Esta es en líneas muy generales, la concepción del Estado del futuro, de acuerdo con sus ideas.

El señor CHACON.— Su Señoría no tiene ideas. ¿Quién dijo que tenía ideas Su Señoría?

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Al parecer, Su Señoría me juzga por lo que puede experimentar en su propia persona.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SEÑOR PRESIDENTE AGITA LA CAMPANILLA.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Y todavía, señor Presidente, considero que estos cuerpos colegiados, a que me he referido, cualquiera que sea el nombre que se les dé, deben ser simplemente consultivos, deben ser cuerpos de estudio, por lo menos en lo que se refiere a la legislación ordinaria.

El señor URIBE.— Se los echan al bolsillo.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Su misión sería proponer al Presidente de la República los elementos de juicio necesarios para gobernar.

Es absurdo que siendo el Presidente de la República el único responsable de la conducción del Estado, pueda un cuerpo colegiado irresponsable, limitarle o negarle los medios para realizar su misión; que cuando el Presidente pide una ley en un sentido, se le pueda decir: "no señor, se la vamos a dar en un sentido diametralmente opuesto". ¿Cómo puede responder el Ejecutivo de la buena marcha del Gobierno, si se le niegan los medios necesarios para obtenerla?

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— No hay funcionarios infalibles.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Considero, por eso, que los cuerpos colegiados deben limitarse a su tarea de informar al Ejecutivo estudiando los antecedentes de la legislación, a fin de que el Presidente de la República pueda escoger, de acuerdo con estos estudios, lo que más convenga al país. Pero al escoger, lo más conveniente, puede suceder, que ope por lo que ha ya opinado la minoría, pues en no pocos casos ésta opina en forma más cuerda que la mayoría.

su base los miembros del Congreso, su razón de ser y su propia existencia como institución fundamental de la República.

No nos olvidemos que somos representantes del pueblo y si permitimos que se nos despoje de nuestras facultades nos constituimos en indignos poseedores de la soberanía nacional.

«Soy el primero en reconocer que hay males que debemos corregir, como por ejemplo, el abuso en que se incurre a veces con el aumento desorbitado de sueldos, pensiones y jubilaciones; y por eso acepto que sea exclusivamente el Ejecutivo quien tome la iniciativa en cuanto a la fijación de estos gastos específicos. Sin embargo, temo que el Gobierno caiga en las mismas manifestaciones de debilidad y aun peores, por cuanto en la aplicación de la Ley de Emergencia, en aquella parte que dice relación con los sueldos y gratificaciones de las instituciones semifinancieras, ha carecido de la energía suficiente para objetar el Presupuesto de Gastos de esas reparticiones, que en general es excesivo, si consideramos sus funciones y su capital.»

Lo peor que encuentro en este proyecto del H. Senado es la disposición que priva al Congreso de la iniciativa para proponer creación de servicios públicos.

«¿Quién conoce mejor las necesidades de las provincias que su propio representante?»

«Por ventura el Ejecutivo va a consultar en cada caso la solución de sus problemas?»

«Tendrán siempre los funcionarios administrativos, que a veces son máquinas burocráticas, la capacidad suficiente para proponer soluciones y, si las proponen, podrán exigir del Ejecutivo su cumplimiento?»

Evidentemente que no.

El señor ROJAS.— Tiene toda la razón Su Señoría.

El señor ACHARAN ARCE.— Constituye esta disposición del H. Senado la perpetuación del más odioso centralismo, que tanto trabajo ha costado a las provincias desterrar; y significará un retroceso de 30 o 40 años en nuestro progreso político, social y administrativo.

Tales efectos, repito, va a producir la disposición por la cual se reserva al Presidente de la República la iniciativa para crear servicios públicos o empleos rentados.

El señor RUIZ.— Aquí está el grave para el Honorable Diputado.

El señor ACHARAN ARCE.— Eso es lo grave para las provincias, H. Diputado, y para los que verdaderamente las representan.

Finalmente la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Honorable Cámara, ha sumido esta frase contenida en el proyecto del Honorable Senado. Sin embargo, temo que esta supresión no vaya a ser considerada por la Honorable Cámara por cuanto algunas directivas de los partidos políticos van dando instrucciones especiales a determinados sectores de este hemisferio para que aprueben el proyecto del H. Senado.

Señor Presidente: Empero, hay una esperanza, una atenuante, digamos, para esta situación que comento.

El Honorable Senador señor Maza, contestando observaciones hechas a las que hago en estos momentos, formuladas por el Honorable señor Azocar, dijo lo siguiente respecto de esta disposición que se refiere a la creación de nuevos servicios públicos o cargos rentados. Deseo, Sr. Presidente, que de estas palabras quede constancia en los anales de la discusión en esta Honorable Cámara, para la debida interpretación que en seguida habrá de darse a la ley por falta de claridad.

Dijo el Honorable señor Maza:

«Su Señoría insiste en olvidar que en el Congreso Pleno se cometió ese error, voluntario o involuntario.»

La reforma no coarta su derecho a la iniciativa parlamentaria para favorecer a las provincias: limita sólo la iniciativa parlamentaria para aumentar sueldos, pensiones y gratificaciones, es decir, para aquellos casos en que, como decía Su Señoría, los parlamentarios no tienen la fuerza o la voluntad suficiente, para resistir. Y a continuación está el deseo de dejar al Poder Ejecutivo la iniciativa en el envío de estos proyectos que tienden a aumentar los emolumentos del personal de la Administración Pública. No es sino darle una facultad que el solo debe tener, porque en la actualidad el poder central puede armonizar el aumento de los sueldos públicos y hacerlos justos para todas las reparticiones; porque cuando se procede a la iniciativa parlamentaria, según la comisión que se haga, según la voluntad o la parcialidad con que se proceda, se favorece solamente a un grupo determinado de funcionarios públicos; y como, según una ley que he enunciado muchas veces, los sueldos tienden siempre a alcanzar el nivel del mayor sueldo, resulta que después se invoca el justo derecho de los demás para pedir que también a éstos se les aumente, y entonces, sin fiscalización, sin que se pueda armonizar el aumento de sueldos, sin que haya autoridad central que determine si hay capacidad de financiamiento para poder suvenir a nuevos gastos, se comienza a subir los sueldos, se sube uno y al cabo de un tiempo, más o menos corto o más o menos largo, el nivel de todos los sueldos llega hasta el del mayor.

De modo que, dándole al Poder Ejecutivo esta facultad no se priva al Parlamento de ninguna, absolutamente de ninguna, sino que se complementa la actual disposición constitucional que hace que el poder central tenga el derecho y la obligación de financiar los gastos públicos, de presentarlos financiados, y le da la iniciativa del aumento de los gastos públicos en la Ley de Presupuestos.

Agradezco la interrupción que me ha permitido Su Señoría, y vuelvo a insistir en que no se trata de coartar la iniciativa parlamentaria sino para el solo efecto de: aumento de sueldos y de las jubilaciones y pensiones. En lo demás tiene todas las facultades de que goza el Parlamento; si Su Señoría desea elaborar un gran proyecto, aunque se necesite disponer de muchos millones de pesos para realizarlo, en beneficio de la región que representa, para establecer nuevas industrias, hacer caminos, mejorar ferrocarriles, astilleros, puentes, cualquiera otra cosa de este género, y Su Señoría busca el financiamiento conveniente, puede presentar tal proyecto, porque la reforma no limita la iniciativa parlamentaria para todo aquello que sea obra de progreso, en que esa iniciativa pueda ejercitar y lucirse (como no lo dudó lo hará Su Señoría); sólo la limitación en este otro aspecto retributivo insignificante y en que, sin embargo, la iniciativa parlamentaria ha demostrado ser contraproducente.

Señor Presidente, pesar de estas declaraciones tan categóricas, no encuentro en las disposiciones aprobadas por el Honorable Senado, ese derecho de los parlamentarios de presentar proyectos que signifiquen gastos públicos, ni creo que otro parlamentario lo encuentre, porque no existe. Y si he de ir a la letra a las palabras del Honorable señor Maza, es precisamente por ser el autor del proyecto en el Senado y porque tiene gran autoridad en materia constitucional, ante el país.

Señor Presidente, en estas mismas observaciones el Honorable señor Maza cita a la Ley de Presupuestos y dice, que se complementa con la disposición anterior. Pero que peor, por cuanto es casi nula la ingerencia del Congreso en la Ley de Presupuestos.

El Congreso Nacional desempeña la función de una especie de buzón, en este caso. Sin embargo, se afirma y pregonan que el Congreso aumenta los gastos públicos en forma desorbitada.

Ese es un error fundamental en que cae la prensa y la opinión del país en general.

El Proyecto de Presupuestos, una vez llegado al Congreso Nacional, se envía para su estudio y consideración, a la Comisión Mixta de Presupuestos.

Esta Comisión, a su vez, lo distribuye a diversas Subcomisiones que se abocan al conocimiento de la parte pertinente a algunos Ministerios. Es a estas Subcomisiones donde van los señores

Ministros de Estado a formular indicaciones de aumento de gastos. Después la ley sale airota, da con un aumento de cientos de millones de pesos y se achaca al Parlamento ese aumento, en circunstancias que los congresales, de acuerdo con la ley Kemmerer, no tenemos facultades para tocar los gastos fijos, sino para intervenir en los gastos variables, ya sea para rebajarlos o suprimirlos y en ningún caso para aumentarlos.

«En razón de qué se nos hace entonces el cargo de que el Congreso aumenta los Presupuestos de la Nación?»

«Y hay gentes que lo creen, y lo peor que hay prensa, que, se dice respetable y seria, que así lo afirma.»

El señor ROJAS.— Tiene toda la razón Su Señoría.

El señor ACHARAN ARCE.— Dice, además, el señor Senador, en las observaciones que comento, que cualquier parlamentario puede presentar libremente proyectos de ley de esta naturaleza, siempre que indique el financiamiento. En mi concepto, no se puede, hacer, porque en la disposición que ha sido aprobada por el Honorable Senado, no existe tal autorización.

He querido recalcar la afirmación del señor Senador, he querido subrayarla para que cuando llegue el momento oportuno tengamos los parlamentarios que defendamos a las provincias que representamos, alguna razón en qué fundamentarnos, alguna tabla de salvación en que naufragar a que se nos arrastra.

Y, finalmente, señor Presidente—como el tiempo avanza y habrá seguramente otros Honorable señores que querrán hacer uso de la palabra—voy a referirme en forma breve a la indicación que he formulado y que he entregado a la Mesa, referente a la división administrativa del país.

La experiencia nos ha probado, señor Presidente, que el Ejecutivo, cuando dispuso de esta facultad de dividir administrativamente el territorio nacional a su sabor, hizo mal uso de ella.

Recordando, señor Presidente, que el año 1927 dimos al Ejecutivo tal autorización, y éste, por decreto que lleva el N.º 8.582, de fecha 30 de diciembre del mismo año, redujo las 23 provincias y un territorio a 16 provincias y 2 territorios.

Una vez que se volvió a la normalidad constitucional, cuando triunfó la civilidad, se impuso como necesidad nacional el restablecimiento sucesivo de la casi totalidad de las provincias, departamentos y comunas que habían sido suprimidos contrariando la voluntad de los habitantes de los territorios afectados.

Esos pueblos no quedaron satisfechos hasta que se les devolvió su antigua división administrativa. Y, para obtenerla golpearon las puertas del Parlamento en demanda de justicia. Y la encontraron entre nosotros.

Si nosotros nos desdramatizáramos en este momento de esta facultad, caeríamos en un grave error, en una falta gravísima de la cual jamás podríamos justificarnos, porque ya tenemos la experiencia que ha sido dolorosa para las provincias.

Por eso, pues, señor Presidente para cuando se trate de votar la indicación presentada, quiero pedir a la Honorable Cámara que apoye mi indicación en defensa de las provincias y del fuero del Parlamento, pues de otro modo la historia nos juzgará como elementos que no hemos sabido defender nuestros derechos.

El señor MEZA (don Peláez).— La historia política, si así Su Señoría quiere llamarla, no juzga.

Termino, señor Presidente, repitiendo que el Ejecutivo hizo mal uso de la facultad que le dimos; en cambio, el Congreso Nacional ha procedido con moderación en lo que se refiere a división territorial. Todas las comunas, departamentos y provincias que han sido creadas, llevan vida próspera y no se puede indicar caso alguno en que no se haya consultado debidamente la conveniencia pública.

He dicho, señor Presidente.

2.—SUPRESIÓN DE LA SESION QUE DEBIA CELEBRAR LA H. CAMARA HOY, DE 14.30 A 16 HORAS.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— La sesión que se había acordado celebrarse a las 14.30 a 16 horas, a fin de poder entrar a la discusión general del proyecto que beneficia al magisterio, no se va a poder realizar, porque se produjo un empate en la Comisión de Hacienda, el que debe dirimirse posteriormente.

En vista de esto, la Cámara no podrá reunirse hasta el día de mañana. La Mesa, oportunamente, fijará la hora de la sesión. La sesión de 14.30 a 16 horas queda, por lo tanto, suprimida.

El señor DONOSO.— ¿No se podría acordar ahora mismo la hora de la sesión?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No se puede hacer eso, Honorable Diputado, hasta que haya informe.

3.—RESTRICCIÓN DE LA INICIATIVA PARLAMENTARIA EN MATERIA DE GASTOS PUBLICOS.—REFORMA CONSTITUCIONAL.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— En vista de haberse suprimido la sesión de 14.30 a 16 horas, si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará la presente sesión hasta las 13 horas.

—Acordado.

El señor LABBE.— ¿Y cómo va a distribuir el tiempo la Mesa?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— La Mesa, Honorable Diputado, propondrá, en la sesión de 4 a 7 de la tarde, la supresión de la Tabla de Fácil Despacho.

Puede usar de la palabra el Honorable señor Delgado.

El señor DELGADO.— Señor Presidente, Honorable Cámara:

La reforma constitucional que se propone y que fuera aprobada por el Senado, es la misma que rechazó el Congreso Pleno en su sesión de 26 de junio de 1941, en atención a elevadas consideraciones políticas y en resguardo de nuestro régimen democrático.

La restricción de las facultades legislativas en materia de gastos públicos como cualquiera restricción de las facultades o prerrogativas del Poder Legislativo, significa colocar a éste en situación de inferioridad como poder colegislador, frente al Ejecutivo. Las circunstancias actuales, en especial, obligan a todos los representantes del pueblo a ser más consecuentes con los principios democráticos que sirven de orientación fundamental del movimiento antifascista que se desarrolla en nuestro país y en el mundo entero.

Es por ello que los Diputados comunistas consideramos absolutamente inconveniente y peligroso despojar al Congreso de las facultades que le son propias.

Se ha desarrollado en los últimos años una campaña de desprestigio contra el Poder Legislativo, campaña que no vacilamos en declarar que es obra de la Quinta Columna y de los elementos antidemocráticos que anhelan la implantación de un régimen fascista, como lo ha declarado el Diputado González Von Marées, alentando el golpe de Estado.

La campaña contra los desórdenes del parlamentarismo, contra los supuestos derechos de gastos, contra la inmovilidad e ineptia del Parlamento, fue agitada por Ibáñez, cuando, para degradar y vergüenza nacional, asumió el poder público en 1927.

Esta misma campaña ha sido lanzada contra el Parlamento después del triunfo del Frente Popular, en octubre de 1938 y ha recrudecido desde 1941 con el triunfo de la Izquierda, dando mayor fuerza a ésta en el Congreso, ha recrudecido esta campaña cuando los obreros hemos llegado al Parlamento y hacemos que se haga oír la voz de los trabajadores. Esta campaña de desprestigio está, pues, inspirada en mezquinos móviles políticos y se pretende con ella arrebatar algunos derechos esenciales que pertenecen al Congreso Nacional para robustecer al máximo las facultades del Poder Ejecutivo, con vista a un cambio de Gobierno y otorgando a éste, al mismo tiempo, facultades dictatoriales.

Tal como el Partido Comunista luchó para de-

bejar y desbaratar los planes siniestros de la campaña de Ibáñez, lo hace ahora para poner alijo enérgico a una campaña de desprestigio del Parlamento, que sabemos incubada en los sectores pronaiz de la oligarquía que con el pretexto de allegar más autoridad al Presidente de la República, pretenden debilitar la acción del Poder Legislativo y el respeto por las instituciones democráticas.

La misma campaña de desprestigio se desarrolló contra los Partidos y organizaciones que elevaron a la Primera Magistratura al señor Presidente de la República.

Una tal campaña, tiene por finalidad aislar al señor Ríos de quienes le eligieron en defensa de las conquistas democráticas alcanzadas por el pueblo y en resguardo de la soberanía nacional, amagada por las hordas bestiales del fascismo.

Se pretende mantener, en el primer momento, al Presidente de la República, como prisionero, restandole el apoyo del pueblo y el respaldo de un Congreso democrático para dar luego un golpe de Estado y derrocar el pueblo.

Dentro de un régimen democrático de gobierno se combinan las atribuciones de los diversos poderes del Estado, a fin de alcanzar una más genuina representación de la voluntad popular y la más justa satisfacción de las necesidades públicas. La subordinación de un poder a otro, la transformación de los Parlamentos en aparatos meramente decorativos y serviles, son propios de los sistemas fascistas en los cuales Ibáñez, Hitler o un Mussolini, derivado hoy por su pueblo, la generación misma de su mandato, están en mejor situación que el Ejecutivo para apreciar las necesidades de las distintas regiones del país y de los diversos sectores de la población.

Se han creado nuevos servicios públicos, se han aumentado los gastos; pero habría que probar que esos servicios son innecesarios.

Señor Presidente, ahora quiero hacerme cargo de algunas observaciones de don señor Donoso, que atacó, sin fundamento, a la Unión Soviética, negando los derechos políticos de que gozan los ciudadanos del gran país del socialismo.

A este respecto, me permito leer algunos párrafos de la Constitución Soviética.

«TÍTULO X.

LOS DERECHOS Y LOS DEBERES FUNDAMENTALES DE LOS CIUDADANOS.

Artículo 118.— Los ciudadanos de la U. R. S. S. tienen derecho al trabajo; derecho de obtener un trabajo garantizado, con remuneración de su trabajo según su cantidad y calidad.

El derecho al trabajo es asegurado por la organización socialista de la economía nacional, el crecimiento constante de las fuerzas productivas de la sociedad soviética, la ausencia de crisis económica y la supresión del paro forzoso.

Artículo 119.— Los ciudadanos de la U. R. S. S. tienen derecho al reposo.

El derecho al reposo está asegurado por la reducción de la jornada de trabajo hasta siete horas para la gran mayoría de los obreros, por la creación de vacaciones anuales concedidas a los obreros y empleados, con mantenimiento de sus salarios, por la vasta red de sanatorios, casas de reposo, clubes, puestos a disposición de los trabajadores.

Artículo 120.— Los ciudadanos de la U. R. S. S. tienen derecho al seguro material para la vejez, así como en los casos de enfermedad o pérdida de su capacidad de trabajo.

Este derecho está garantizado por la vasta extensión de los seguros especiales para los obreros y empleados a cargo del Estado, por la medicina gratuita, por la creación de una vasta red de estaciones curativas puestas a disposición de los trabajadores.

Artículo 121.— Los ciudadanos de la U. R. S. S. tienen derecho a la instrucción.

Este derecho está garantizado por la instrucción primaria general y obligatoria, instrucción gratuita, comprendida la instrucción superior por el sistema de bolsas concedidas por el Estado a la gran mayoría de las escuelas superiores, por la enseñanza en las escuelas en lengua materna, por la organización de las fábricas, sovjoses, estaciones de máquinas agrícolas y de tractores y korjoses de la enseñanza práctica, técnica y agronómica gratuita para los trabajadores.

Artículo 122.— La mujer goza en la U. R. S. S. de derechos iguales a los de los hombres en todos los dominios de la vida económica, pública, cultural, social y política.

La posibilidad del ejercicio de estos derechos de las mujeres está asegurado por la concesión a la mujer de derechos iguales a los derechos de los hombres; el trabajo, remuneración del trabajo, reposo, seguros sociales e instrucción, por la protección del Estado de los intereses de la madre y del niño, las vacaciones de gestación con mantenimiento de los salarios concedidos a la mujer; vasta red de casas de maternidad, casa-cunas y jardines infantiles.

Artículo 123.— La igualdad de derechos de los ciudadanos de la U. R. S. S., sin distinción de nacionalidad ni de razas, en todos los dominios de la vida económica, pública, cultural, social y política, constituye una ley imprescindible.

Toda restricción directa o indirecta de los derechos o, a la inversa, el establecimiento de privilegios directos o indirectos para los ciudadanos, según la raza o la nacionalidad a los que ellos pertenecen, así como toda propaganda de exclusivismo racial o nacional, o bien de odio o de menosprecio de otras razas, son castigados por la ley.

Artículo 124.— A fin de garantizar a los ciudadanos la libertad de conciencia, la Iglesia en la U. R. S. S. es separada del Estado, y la escuela de la Iglesia. La libertad de practicar los cultos religiosos y la libertad de propaganda antirreligiosa, son reconocidos a todos los ciudadanos.

Artículo 125.— Conforme a los intereses de los trabajadores y a fin de reforzar el régimen socialista, son garantizados al ciudadano de la U. R. S. S.:

a) La libertad de palabra;

b) La libertad de prensa;

c) La libertad de reunión, mitin;

d) La libertad de desfilar y manifestarse en las calles.

Estos derechos están asegurados a los ciudadanos, poniendo a disposición de los trabajadores y de sus organizaciones las imprentas, los depósitos de papel, los edificios públicos, las calles, los correos y telégrafos y todas las condiciones materiales necesarias al ejercicio de estos derechos.

Artículo 126.— Conforme a los intereses de los trabajadores y a fin de desarrollar la iniciativa de las masas populares en cuanto a organización y su actividad política, está asegurado a los ciudadanos de la U. R. S. S. el derecho de agruparse en organizaciones sociales: sindicatos, asociaciones, cooperativas, organizaciones de la juventud, organizaciones deportivas y de defensa nacional, sociedades culturales, técnicas y científicas, y los ciudadanos más activos y más conscientes de las filas de la clase obrera y de las otras capas de la U. R. S. S., que es la vanguardia de los trabajadores en su lucha por el reforzamiento y el desarrollo del régimen socialista y constituye el núcleo dirigente de todas las organizaciones de los trabajadores, tanto sociales como del Estado.

Artículo 127.— La inviolabilidad de la persona es garantizada a los ciudadanos de la U. R. S. S. Nadie puede ser detenido sino por decisión del Tribunal o por sanción del Procurador.

Artículo 128.— La inviolabilidad del domicilio de los ciudadanos y el secreto de la correspondencia están protegidos por la ley.

Artículo 129.— La U. R. S. S. concede el derecho de asilo a los ciudadanos extranjeros perseguidos por la defensa de los intereses de los trabajadores o por su actividad científica o por su lucha en favor de la liberación nacional.

Artículo 130.— Todo ciudadano de la U. R. S. S. está obligado a observar la Constitución de la Unión de Repúblicas Soviéticas Socialistas, a respetar las leyes, observar la disciplina en el trabajo, cumplir honestamente los deberes sociales, respetar las reglas de la vida en sociedad socialista.

Artículo 131.— Todos los ciudadanos de la U. R. S. S. están obligados a vigilar la propiedad común socialista y a reforzar esta base sagrada e inviolable del régimen socialista, fuente de la riqueza y de la potencia de la patria, fuente de la vida cómoda y cultural, para todos los trabajadores.

Las personas que tenten contra propiedad común y socialista son los enemigos del pueblo.

Artículo 132.— El servicio militar general es una ley.

El servicio militar en el ejército rojo de obreros y campesinos es un deber de honor para todos los ciudadanos de la U. R. S. S.

Artículo 133.— La defensa de la patria socialista es el deber sagrado de todo ciudadano de la U. R. S. S. La traición a la patria, la violación del juramento, el hecho de pasarse al enemigo, el perjuicio causado a la potencia militar del Estado, el espionaje en beneficio de un Estado extranjero, son castigados con todo el rigor de la ley como el más grave de los crímenes.

El señor DONOSO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MONTT.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— ¿Ha terminado su discurso el Honorable señor Delgado?

El señor DELGADO.— No, señor Presidente, voy a conceder una interrupción al Honorable señor Donoso.

El señor MONTT.— ¿Esos artículos que ha leído Su Señoría son artículos de exportación?

El señor DONOSO.— Yo quiero manifestar, señor Presidente, que el Honorable señor Delgado nos ha leído con sumo detalle, casi integralmente, la constitución de la URSS.

El señor DELGADO.— No, Honorable colega, es una parte muy reducida.

El señor DONOSO.— ... y nos ha recalado los derechos que a los trabajadores soviéticos conceden, en materia de legislación social, los preceptos constitucionales.

Pero ha olvidado Su Señoría un hecho.

Hace un momento oímos al Honorable señor González von Marées atacar los partidos políticos, afirmando que ellos habían perdido toda su razón de ser, porque no respondían a las necesidades vitales del país.

Los Diputados de Izquierda no estuvieron de acuerdo con el Honorable señor González, y yo creo que tenían razón. Los partidos políticos, son la consecuencia lógica de las divergencias de opiniones que naturalmente se producen en todas partes. La democracia, por este motivo, no ha podido desconocer este hecho en sus instituciones. Las dictaduras, en cambio, después de suprimir la libertad de opinión, han establecido lo que llaman "el partido único", pero libremente las divergencias políticas no pueden ser suprimidas en ningún país. Y en Rusia, sin embargo, han sido suprimidas, igual como lo pretende el Honorable señor González von Marées.

En la URSS los derechos políticos están condicionados a la calidad de miembro del Partido Comunista. A las directivas de las organizaciones sindicales no puede pertenecer nadie que no pertenezca al Partido Comunista. En las elecciones populares, sólo el Partido Comunista puede presentar candidatos. El Partido Comunista es dueño de las imprentas y de las estaciones de Radio.

El señor DELGADO.— ¿Sabe Su Señoría cuántos militantes tiene el Partido Comunista de la URSS?

El señor TOMIC.— No más de tres millones.

El señor DELGADO.— Más o menos, y en la elección de los poderes del Estado intervienen todos los trabajadores.

El señor DONOSO.— El monopolio del Partido Comunista hace que las instituciones que establece la Constitución de la URSS, aún cuando aparentemente sean semejantes a las de una Democracia, en el hecho no permitan el ejercicio de ninguna libertad.

Las palabras del señor Ossorio y Gallardo que leí ayer, son completadas en la obra a que me he referido, y explican el alcance del Partido Único, en los siguientes términos:

«El monopolio político del partido aparece declarado en el artículo 126, donde se le proclama como la vanguardia "de los trabajadores en su lucha por el fortalecimiento y el desenvolvimiento del régimen socialista, representando el núcleo dirigente de todas las organizaciones de trabajadores, tanto sociales como del Estado".

«Suelen decir los marxistas que la dictadura colectiva y minoritaria del proletariado no es más que una necesidad provisional y que el fin último de la revolución es la liberación del individuo, el reino de la libertad y la desaparición del Estado. Ya es bastante sorprendente que los tramitantes para lograr una finalidad sean contradictorios de la finalidad misma. Los veintitantos años del ensayo soviético han ido fortaleciendo el Estado, y aminorando la libertad individual. Los datos en contrario que pueden observarse en el orden económico mediante el reconocimiento de algunas fórmulas de propiedad privada, no son, ciertamente, vías abiertas hacia el cumplimiento del programa, sino concesiones otorgadas de mala gana a llamamientos imperativos de la vieja economía en tanto en cuanto éstos se derivan de la propia naturaleza humana.

«Especialmente, esa liberación del individuo es antitética con el fundamento de la doctrina socialista, la cual proclama que sólo la masa es creadora de fuerza revolucionaria y de valores humanos. Hay, pues, un imperio espiritual de la colectividad. Por consiguiente, si ésta constituye la única potencia generadora, es inevitable que el Partido en que la masa encarna tenga un quid divino y sea servido y adorado como tal divinidad.

El señor DELGADO.— ¿Pero Su Señoría está leyendo las contradicciones de Ossorio y Gallardo?

El señor DONOSO.— En contra de esta doctrina, los personalistas creen que la masa significa el medio y la producción necesaria para que la revolución se produzca, pero no la capacidad responsable, pues solamente la persona es responsable de su propia salvación y a ella corresponden la iniciativa, la crítica y todas las funciones de la espiritualidad.

«Es, pues, perfectamente lógico que el marxismo haga al Partido sujeto de la Constitución y que los liberales lo hagan a la persona.

«En este fenómeno del imperio partidista, origen del desastre mundial que presentamos, hay algo más trascendente que el hecho político. La doctrina se ha convertido en un misticismo y la reverencia alcanza al extremo de compararse con una divinidad. En este punto los comunistas han llegado a límites asombrosos en los que es justo reconocer, aunque sea para condenarla, una abnegación maravillosa. Para ellos es dogmático que dar la vida por el Partido es un sacrificio mínimo y que es obligado también a entregar la honra y el decoro. Por ese camino buscan algunos la explicación de los procesos de Moscú.

El señor DELGADO.— Señor Presidente, si el Honorable señor Donoso no concreta su interrupción, recuperaré el derecho a hacer uso de mi tiempo.

El señor CORREA LARRAIN.— Su Señoría tampoco se ha concretado.

El señor DELGADO.— Si, Honorable Diputado, me he referido a la Constitución Soviética tal como es. Se han referido a la de otros países. En cambio, el libro que está leyendo el H. señor Donoso no tiene nada que ver con el texto de mis observaciones.

El señor DONOSO.— He citado al señor Ossorio y Gallardo, porque lo estimó un elemento imparcial en esta materia. Sabe Su Señoría que fue un destacado republicano español, que está exiliado de España y que, hace muy poco tiempo la Izquierda lo exaltaba como a una gran personalidad española, porque luchó en España al lado de los amigos de Su Señoría. Además de ser un hombre imparcial, tiene especiales conocimientos del Derecho porque es un jurista eminente.

UN HONORABLE DIPUTADO.— ¿De cuándo es ese libro?

El señor DONOSO.— Acaba de ser impreso, en junio de este año.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Voy a decir el Honorable Sr. Donoso por qué en Rusia hay un solo Partido, cosa que aparece, a la vista de Su Señoría, como extraordinaria y como si los Partidos hubieran sido allí liquidados a la fuerza,

da e inviolable del régimen socialista, fuente de la riqueza y de la potencia de la patria, fuente de la vida cómoda y cultural, para todos los trabajadores.

Las personas que tenten contra propiedad común y socialista son los enemigos del pueblo.

Artículo 132.— El servicio militar general es una ley.

El servicio militar en el ejército rojo de obreros y campesinos es un deber de honor para todos los ciudadanos de la U. R. S. S.

Artículo 133.— La defensa de la patria socialista es el deber sagrado de todo ciudadano de la U. R. S. S. La traición a la patria, la violación del juramento, el hecho de pasarse al enemigo, el perjuicio causado a la potencia militar del Estado, el espionaje en beneficio de un Estado extranjero, son castigados con todo el rigor de la ley como el más grave de los crímenes.

El señor DONOSO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MONTT.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— ¿Ha terminado su discurso el Honorable señor Delgado?

El señor DELGADO.— No, señor Presidente, voy a conceder una interrupción al Honorable señor Donoso.

El señor MONTT.— ¿Esos artículos que ha leído Su Señoría son artículos de exportación?

El señor DONOSO.— Yo quiero manifestar, señor Presidente, que el Honorable señor Delgado nos ha leído con sumo detalle, casi integralmente

Buccione no dará tregua esta noche a Carabantes

ESTE COMBATE, QUE SE REALIZARÁ EN EL T. CAUPOULICAN, SERÁ A DOCE ROUNDS Y POR LA DISPUTA DEL CAMPEONATO MEDIO MEDIANO DE CHILE

LA PELEA TENDRÁ UN DESARROLLO SENSACIONAL—RAPIDEZ DEL VALDIVIANO FRENTE A LA AGRESIVIDAD DE SU CONTENDOR

TORREGROSA Y REMIS EN EL MATCH A DIEZ ROUNDS DE SEMIFONDO

El ring del Teatro Caupolicán servirá esta noche de escenario al match a doce rounds entre Humberto Buccione y Raúl Carabantes, los dos exponentes más sobresalientes del boxeo profesional en la categoría medio mediano de Chile.

Carabantes y Buccione son provincianos y en esta capital han hecho su debut en el profesionalismo, habiendo destacado el primero en las filas amateurs en Valdivia, de donde vino a interesarse en los campeonatos. Nueve años de aficionados y el segundo, en el norte especializado en Topokilla y Iquique, de donde vino para ingresar al profesionalismo.

LAS PERFORMANCES DE CARABANTES

Carabantes es una de las figuras de más relieve en el boxeo profesional. Sus actuaciones han sido siempre memorables, habiendo culminado en sus aspiraciones al campeonato de Chile, cuando al Alfonso Aguilera, campeón mediano, a quien venció no obstante haber sido categorizado de diferencia entre ellos.

Después Carabantes fue al extranjero. En los rings de Estados Unidos, alcanzó a pelear hasta con el campeón mundial de la división, con quien empató. Tuvo también actuación socialmente en México, donde logró un triunfo sobre Jack Arzaga y luego pasó a Panamá donde alzó una campaña bien recibida.

BUCIONE EN SU INICIO

Los años lleva más o menos actuación en nuestros rings. Se abrió su carrera con un triunfo preliminar hasta convertirse en la actualidad el pugil más cotizado de nuestro ambiente profesional.

Sus triunfos han sido numerosos. Sería largo enumerarlos uno a uno y solo bastará decir que se mantuvo en la categoría mediano y luego pasó a la categoría medio mediano, a quien venció no obstante haber sido categorizado de diferencia entre ellos.

El programa que se desarrollará esta noche en el ring del Teatro Caupolicán, consta fuera del encuentro de fondo, de tres combates más.

DOCE ROUNDS POR EL CAMPEONATO DE CHILE

Contribuye a dar mayor interés al encuentro de fondo el hecho de que sea a doce rounds y por el título de campeón de Chile de peso mediano.

Vale recordar que en nuestros rings no se disputa un título de campeón desde 1935 con ocasión del encuentro de Fernando con Norberto Tapia, por la corona que esta noche se disputan Buccione y Carabantes.

NOTICIAS DIVERSAS

ASOC. DEPORTIVA BANCARIA. En los próximos días continuará el campeonato de fútbol entre conjuntos de instituciones de crédito y de bancos. En el último actuaron el Club Deportivo de la Banca Hipotecaria y Banco Italiano y Banco Español de Chile con la victoria de los primeros.

EN LA CISTERNA. Por el torneo oficial de la Asociación de Fútbol de esa comuna, el domingo próximo se enfrentarán los equipos de la Cisterna y de la Avellaneda.

CLUB JORGE MELENDEZ. Con ocasión de su 23.º aniversario, esta institución ha preparado una velada cultural que tendrá lugar el lunes, a las 22 horas, en el local de calle Santa Rosa N.º 12.

TORNEO DE FÚTBOL DEL SABADO. — Proseguirá mañana en las canchas de calle O'Higgins N.º 1077 y Roberto del Río N.º 172.

LA INTER-COMERCIAL DE FÚTBOL. — Ha fijado para mañana el siguiente programa: cancha Miraflores, tercera división, cancha Vitacura N.º 2; cancha Coque, cancha Vitacura N.º 1; cancha Agua Potable y cancha Arrieta, R.C.A. Victor con Eze.

ASOCIACION MANUEL ATRIA. Visitará el domingo la tumba de su ex benefactor, señor Arturo Torres Molina. La romería partirá a las 10 horas, desde la plaza del Cementerio Católico.

RODUTISMO. — La Brigada de Scouts "Manuel Rodríguez" celebrará su 10.º aniversario, con una velada cultural que se llevará a efecto el domingo, a las 16 horas, en la calle Santa Rosa N.º 1247.

PROXIMAMENTE IRA A BUENOS AIRES UN COMBINADO DE POLO

La Federación de Polo de Chile ha recibido una invitación de su congreso de Argentina para que su equipo se presente en Buenos Aires a jugar algunos partidos durante el mes de octubre próximo.

Tal invitación ha sido recibida con entusiasmo por dirigentes y jugadores que ya han empezado a entrenar, a fin de aprovechar los dos meses que quedan para ir a Buenos Aires y alternar con los jugadores argentinos en torneos de handicaps.

El dirigente máximo del polo chileno, ha llamado a selección a los jugadores Alfonso Chadwick, Eugenio Lavín, Jorge Poblete, Gustavo Larraín, Hernán Correa y Julio Zegers, los cuales entrenarán en público mañana, a las 15 horas, en la cancha principal del Club Hípico, con otro team que estará integrado por Pablo Moreno, Joaquín Domínguez, Bernardo Moreno, Francisco Astaburraga y Francisco González.

A todos estos jugadores se les encargó recomendarles su asistencia al práctico de mañana que será dirigido por el umpire señor Cristóbal Vial, director del Santiago Polo Club.

EN BUEN JUGARA EL SANTIAGO NACIONAL

Pasado mañana se efectuará en Buin un festival de fútbol que promete ser de especial interés. El match de fondo estará a cargo del seleccionado de Buin con el cuadro profesional de Santiago Nacional, que se presentará con todos sus titulares.

Vale señalar que el team local ha cumplido últimamente performances de muchos méritos y por lo tanto aparece como un contendiente de peligro para el "once" de Orsi.

EN LA CISTERNA. Por el torneo oficial de la Asociación de Fútbol de esa comuna, el domingo próximo se enfrentarán los equipos de la Cisterna y de la Avellaneda.

CLUB JORGE MELENDEZ. Con ocasión de su 23.º aniversario, esta institución ha preparado una velada cultural que tendrá lugar el lunes, a las 22 horas, en el local de calle Santa Rosa N.º 12.

TORNEO DE FÚTBOL DEL SABADO. — Proseguirá mañana en las canchas de calle O'Higgins N.º 1077 y Roberto del Río N.º 172.

LA INTER-COMERCIAL DE FÚTBOL. — Ha fijado para mañana el siguiente programa: cancha Miraflores, tercera división, cancha Vitacura N.º 2; cancha Coque, cancha Vitacura N.º 1; cancha Agua Potable y cancha Arrieta, R.C.A. Victor con Eze.

ASOCIACION MANUEL ATRIA. Visitará el domingo la tumba de su ex benefactor, señor Arturo Torres Molina. La romería partirá a las 10 horas, desde la plaza del Cementerio Católico.

RODUTISMO. — La Brigada de Scouts "Manuel Rodríguez" celebrará su 10.º aniversario, con una velada cultural que se llevará a efecto el domingo, a las 16 horas, en la calle Santa Rosa N.º 1247.

PROXIMAMENTE IRA A BUENOS AIRES UN COMBINADO DE POLO

La Federación de Polo de Chile ha recibido una invitación de su congreso de Argentina para que su equipo se presente en Buenos Aires a jugar algunos partidos durante el mes de octubre próximo.

Tal invitación ha sido recibida con entusiasmo por dirigentes y jugadores que ya han empezado a entrenar, a fin de aprovechar los dos meses que quedan para ir a Buenos Aires y alternar con los jugadores argentinos en torneos de handicaps.

El dirigente máximo del polo chileno, ha llamado a selección a los jugadores Alfonso Chadwick, Eugenio Lavín, Jorge Poblete, Gustavo Larraín, Hernán Correa y Julio Zegers, los cuales entrenarán en público mañana, a las 15 horas, en la cancha principal del Club Hípico, con otro team que estará integrado por Pablo Moreno, Joaquín Domínguez, Bernardo Moreno, Francisco Astaburraga y Francisco González.

A todos estos jugadores se les encargó recomendarles su asistencia al práctico de mañana que será dirigido por el umpire señor Cristóbal Vial, director del Santiago Polo Club.

EN BUEN JUGARA EL SANTIAGO NACIONAL

Pasado mañana se efectuará en Buin un festival de fútbol que promete ser de especial interés. El match de fondo estará a cargo del seleccionado de Buin con el cuadro profesional de Santiago Nacional, que se presentará con todos sus titulares.

Vale señalar que el team local ha cumplido últimamente performances de muchos méritos y por lo tanto aparece como un contendiente de peligro para el "once" de Orsi.

EN LA CISTERNA. Por el torneo oficial de la Asociación de Fútbol de esa comuna, el domingo próximo se enfrentarán los equipos de la Cisterna y de la Avellaneda.

CLUB JORGE MELENDEZ. Con ocasión de su 23.º aniversario, esta institución ha preparado una velada cultural que tendrá lugar el lunes, a las 22 horas, en el local de calle Santa Rosa N.º 12.

TORNEO DE FÚTBOL DEL SABADO. — Proseguirá mañana en las canchas de calle O'Higgins N.º 1077 y Roberto del Río N.º 172.

LA INTER-COMERCIAL DE FÚTBOL. — Ha fijado para mañana el siguiente programa: cancha Miraflores, tercera división, cancha Vitacura N.º 2; cancha Coque, cancha Vitacura N.º 1; cancha Agua Potable y cancha Arrieta, R.C.A. Victor con Eze.

ASOCIACION MANUEL ATRIA. Visitará el domingo la tumba de su ex benefactor, señor Arturo Torres Molina. La romería partirá a las 10 horas, desde la plaza del Cementerio Católico.

RODUTISMO. — La Brigada de Scouts "Manuel Rodríguez" celebrará su 10.º aniversario, con una velada cultural que se llevará a efecto el domingo, a las 16 horas, en la calle Santa Rosa N.º 1247.



Humberto Buccione

A LAS 21.30 HORAS

Se ha solicitado a la Federación de Box que el espectáculo se inicie a las 21.30 horas y que cuando haya a la salida medios especiales de locomoción, con el fin de evitar la salida del espectáculo a horas muy avanzadas, la dirección de la Federación de Box.

DOCE ROUNDS POR EL CAMPEONATO DE CHILE

Contribuye a dar mayor interés al encuentro de fondo el hecho de que sea a doce rounds y por el título de campeón de Chile de peso mediano.

Vale recordar que en nuestros rings no se disputa un título de campeón desde 1935 con ocasión del encuentro de Fernando con Norberto Tapia, por la corona que esta noche se disputan Buccione y Carabantes.



MAÑANA PELEAN LOS VETERANOS

EL PROGRAMA CORRESPONDE A LA 3.ª RUEDA

Mañana se efectuará en el Caupolicán la tercera rueda del Campeonato de Santiago de aficionados, competencia que ha alcanzado un franco éxito en las dos reuniones, primera, contando con un público numeroso que ha presenciado programas de más alto interés.

El programa de mañana consta de varios encuentros oficiales y cinco de reserva, figurando en estos varios elementos de cartel y buenas condiciones.

El programa de mañana en el ring del Teatro Caupolicán es el siguiente:

CATEGORIA MINIMO. Hernán Arce, Badminton, con Raúl Muñoz, Pamea.

CATEGORIA MOSCA. René Marchant, Badminton, con Enrique Becerra, C.A. Elect.

CATEGORIA GALLO. Juan Aguilera, Badminton, con Mario García, México.

En la Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.



Raúl Carabantes

A LAS 21.30 HORAS

Se ha solicitado a la Federación de Box que el espectáculo se inicie a las 21.30 horas y que cuando haya a la salida medios especiales de locomoción, con el fin de evitar la salida del espectáculo a horas muy avanzadas, la dirección de la Federación de Box.

DOCE ROUNDS POR EL CAMPEONATO DE CHILE

Contribuye a dar mayor interés al encuentro de fondo el hecho de que sea a doce rounds y por el título de campeón de Chile de peso mediano.

Vale recordar que en nuestros rings no se disputa un título de campeón desde 1935 con ocasión del encuentro de Fernando con Norberto Tapia, por la corona que esta noche se disputan Buccione y Carabantes.

En la Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

La Federación de Box nos pide rogar a los controladores de puertas encontrarse a las siete de la tarde en el local.

AUNQUE LLUEVA. Se hace presente que la pelea de esta noche se efectuará aunque llueva.

DEPORTES

CONGRESO DE CRONISTAS DEPORTIVOS

Don Alberto Arellano M., fué elegido ayer por unanimidad como presidente

ESPECIALES CARACTERES REVISITÓ EL ACTO INAUGURAL DEL IMPORTANTE TORNEO PERIODÍSTICO.—CONSTITUCION DE LA MESA DIRECTIVA.—HOMENAJE A DANILO MANZINI

LOS CONGRESALES PASARÁN HOY A SALUDAR AL EXCELENTÍSIMO SEÑOR RÍOS

Relieves de especial lucimiento adquirió el día inaugural del Primer Congreso Nacional de Cronistas Deportivos, torneo que participaban representantes de los principales diarios del país.

SE CONSTITUYÓ LA MESA. En la mañana de ayer tuvo lugar la sesión preparatoria, oportunidad en la cual se constituyó la Mesa Directiva del Congreso, en la que forman parte los señores

REGLEMENTO INTERNO. El presidente, señor Arellano, sometió en seguida a la consideración de los congresales el estudio del Reglamento Interno por el que se regiría el Congreso, siendo aprobado sin objeción alguna.

SALUDOS AL EXTERIOR. Entre los principales acuerdos tomados en esta sesión preparatoria, figuró el de enviar un cable de saludo a los presidentes de todos

de las 10 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, tuvo lugar la sesión inaugural del Primer Congreso Nacional de Cronistas Deportivos, oportunidad en la cual hicieron uso de la palabra, el presidente del Congreso, señor Alberto Arellano Moraga, el presidente del Consejo Nacional de Deportes, señor Alfredo Rojas, y el jefe del Departamento de Deportes de la Dirección General de

PROGRAMA DE HOY. El programa para hoy de los congresales es el siguiente: A las 10.30 horas: sesiones especiales de las diferentes comisiones, en la Casa del Deportista. A las 11.30 horas: visita al Presidente de la República. A las 13.30 horas: sesiones especiales en el Salón de Honor. A las 15.30 horas: primera sesión plenaria en el Instituto de Educación Física, Morandé 750.

UN HOMENAJE. Fue acordada la indicación que ayer hiciera un delegado de provincia, en la primera sesión preparatoria del Congreso Nacional de Cronistas Deportivos, en la cual se acordó de rendir un homenaje al que fuera gran amigo, Danilo Manzini, de "La Razón", de Buenos Aires. Acordado y emotivo.

Porque los 30 delegados que acudieron a esta sesión, asistieron en forma viva lo que ese homenaje significaba hacia el amigo ido tan repentinamente y que era, allá en la nación, hermana, en el recordado Buenos Aires, un fiel servidor de la causa deportiva y que es más aún: un hermano sincero para todos los chilenos que en la casa del viejo gaucho, como le llamaban, tenía su hogar fraterno para todos los colegas de Chile.

Cuando nos próximos de pie para rendir ese minuto de silencio por el recuerdo del caballero periodista deportivo del otro lado, ocurrió nuestro ser una extraña tristeza y vinieron a la mente los recuerdos graciosos y evocativos para su alianza tan distinguida. Uno a uno, desfilaron instantes vividos al lado del, en Chile, el señor Arellano, y la emoción que nos embargaba se hizo intensa, grande como grande era el afecto que hacia el sentíamos, que, sin duda así era retribuido por Danilo.

En esa primera sesión que hizo Zegers, los cronistas deportivos de Chile nada mejor, ni más justo que ese homenaje y cuando ese minuto llegó a su terminación, en nuestras almas otro sentimiento, el de la tristeza hacia ese amigo y colega, que tanto cooperó en las obras de progreso del deporte nacional.

Mucho queríamos a Danilo Manzini, como él lo repetía, quería a los chilenos. A medida que pasa el tiempo, su silueta y su vida no disminuyen por el contrario, ella se agranda en los recuerdos. Sobre esa sala donde ayer se hizo el homenaje, se proyecta la imagen de periodistas se diría que su sombra hoy tan venerada, tomaba matices más firmes y decididos. Y es que no le podremos olvidar quienes supimos comprender y ver en él, al hombre bueno y al deportista cabal que hizo un culto a su trabajo por el deporte y el periodismo honrado que ahora en Chile se activa y se un para seguir laborando por los altos ideales que son y serán el

LAS MAS DESTACADAS OPCIONES EN EL RIF. CHU

en esa misma y ahora los kilos
favorecen. Es ligera y debe
llevar el guiso.

DEB Debe encontrarse a la 30. v. Goma
meiros a la llegada. Cuantos
pueden.

QUINA 49. F. Goma
Tiene algunas personas en los
melajantes que en los
cliché.

LUSO 47. J. Betera. Es
que los ajustara. Es una
Al queda el dolo.

INDA 48. J. Betera. Es
METR

CARRERA - 100
ALCAMILA - 100 GANAHOR

Se clasificó cuñis. Es
permanente que la 30. v. Goma
EL 30. v. Goma

Escalador de la 30. v. Goma
ahora a asumir la responsa
EL 30. v. Goma

ESCARING 100. Goma
Es lo que muy a menudo se
hacer del publico por
cualquiera tierra

NABUCODONOSOR 48. F. Goma
biene. De porción pariente
de la 30. v. Goma

TERCERA CARRERA

CASCANUELOS 56. G. ANADORA
Tu debut fue discreto, pero
no debe ser el correr en las
GASPAR 56. P. Flores. Te
para nadie, el tercer puesto
baja como el infeliz. Tuena
GOYENA 56. E. Aneñ. Tu
cubre estar en el primer
YACARE 56. G. Alacá. Tu
de Bullock, pero
tu debut ha sido
goma, ¿habrá
corrido con tanta
de gana?..

CUARTA CARRERA.—
METROS.— HANCIPI
Vedra. Es muy hombre que
kilos y como en el primer
maravillas puede ajustar
Uno de los mejores
del place no debería
SQUALUO 53. G. Seng
Pastencia y jugar a M. Seng
repetición.

TIPERARY 52. P. Flores. Te
retrato un poco metida y a
tu ha harizada 47. R.
ALICANTO
Tu última no hay que
la en el 47. Pues tu trozo
a poco de par
SQUALUS 46. P. Vázquez. Tu
can peor y aquí
con un vivid de cor.

QUINTA CARRERA.—
METROS.— HANCIPI
PELE 57. H. Miranda. Por
Go va. Es valier más
muchos y siempre
tancia no le quide la

VIERNES, 6 DE AGOSTO DE 1943

12.30 Solistas instrumentales.
12.45 INFORMATIVO DEL MEDIODIA.
13.00 Pequeñas orquestas.
13.15 SOBREMESA "MEJORAL". RUBENS DE LORENA.
13.30 EL REPORTER "ESGO".
13.35 Solistas instrumentales.

14.00	VIDA AMORES DE LA QUINTRALA
14.15	Canciones populares.
14.30	Piezas de requinta.
15.00	DESDE LA BOLSA DE COMERCIO.
15.15	Canciones selectas.
15.30	Una hora con la radio.
16.00	DESDE LA BOLSA DE COMERCIO.
17.00	DESDE EL TAP ROOM
17.30	Los famosos del jazz.
18.00	INFORMACIONES AGRICOLAS Y CIERRE DE LA BOLSA DE COMERCIO.
18.15	Solistas instrumentales.
18.30	Canciones.
19.45	CHARLA S. N. A.
20.00	PROGRAMAS DE LA C. B. S. Comentarlos de CARLOS GARCIA PALACIOS.
19.25	EL REPORTER "ESSO"
19.30	ECOS OF HOLLYWOOD.
20.45	Versiones orquestales.
20.04	BU CORRESPONSAL EXTRANJERO.
20.15	CASOS Y COSAS DE CHILE
20.16	LOS QUETRANOS
20.30	PROGRAMAS DE LA C. B. S.
	"La marca del Jaguar".
21.00	SUCESOS DEL DIA
21.10	LA QUEZUELA DE AINE.
21.30	SEXTETO DE CIERDAS
21.45	MARIO ARANCIBIA.
22.00	CASOS Y COSAS DE CHILE.
22.05	FRENTE AL CONFLICTO
	Comentarios de Juan Ortúzar.
22.15	CARMEN DEL RIO
22.20	EL REPORTER "ESSO"
22.35	Musica de baile.
23.00	CASOS Y COSAS DE CHILE.
23.10	Roy y Mañana
23.40	Audición "BUENAS NOCHES"
24.00	Termino de los Programas.

12:00 Ballables, canciones.
12:30 Carnet radial C. B. 138 (Noticias, almanaque, deporte).
12:35 Intermezzo orquestal.
12:45 Música cubana.

1.30	Música selecta.
2.00	Programa del CINE INTERNACIONAL. (Música selecta popular española).
3.00	Música informativa.
5.00	Melodías bailables y canciones.
5.30	Alas españolas. Versiones orquestales.
6.00	AUDICION INFANTIL.
	(C. Radio Juvenil del Aire).
6.30	Transmisión desde el Teatro Municipal de Santiago. Concierto de la Orquesta Sinfónica chilena, bajo la dirección de Erich Kleiber.
PROGRAMA	
	BERNABO TOCH.— Pequeña suite.
	ALLAN BERO.— Intermedio y final de la ópera "Wozzeck".
8.30	STRAVINSKY.— Consagración de la Primavera.
	ALEJANDRO BUX.
	(Transmisión con la Cadena Panamericana y la Nacional Broadcasting C. de Nueva York).
8.45	Pianistas americanos.
9.00	HORA DEL ARQUITECTO.
9.30	Música ambiental.
9.45	Romanzas de ópera.
10.00	SINTESES DE NOTICIAS.
10.10	Solistas en piano.
10.30	HORA DE MÚSICA SELECTA. Concierto N.º "Emperador", para piano y orquesta, de Beethoven.
	Concierto italiano y Suite en sol mayor, de Bach.
11.30	LA HISTORIA DE ROY.
11.35	MÚSICA SINFÓNICA.
11.45	Solistas en piano.
12.00	Fin de la transmisión.
CB. 130-Radio La Americana	
11.30	Música bailable latino-americana.
11.45	Informativo BCB. (Servicio especial transmisional).
12.00	Canciones y bailes populares norteamericanos.
12.30	Canciones populares.
12.45	Informativo El Salto y Telemundial.
12.50	Audición Cultural. Concierto de R. Rios.
13.00	Acuarelas españolas. "Aurora" y "Crispina".
14.00	Hora Cultural Música Selecta.
14.15	Selecciones de GIACOMO PIZZETTI. Polifónicas.
14.30	Selecciones sinfónicas.
15.00	Selecciones en música de canto.
15.15	Música Instrumentales.
15.30	Versiones orquestales.
15.45	Un RINCÓN DE SU RUGAR. Adición Infantil.
16.00	Audición Cultural de los FF. CC. del E.

19.45	INFORMATIVO BBC. (Retransmisión de un servicio especial).
20.00	OBRA COMPLETA. Música sinfónica.
20.30	Obras completas de música sinfónica.
21.00	AIDA SALAS-BERNARDO LACASA

21.30	Canciones ligeras.
21.45	Versiones orquestales
22.00	INFORMATIVO Y CHARLA REC. (Retransmisión de estos dos servicios especiales).
22.30	HOT JAZZ. Animador: Don Juan.
23.00	SELECCIONES DE OPERETAS.
23.15	NOTICIOSO "REUTER" ULTIMA HORA.
23.30	Selecciones orquestales
24.30	EL CLUB DE MEDIANOCHE (Ballables se

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. The overall lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone.

LOS TRABAJOS

DE AYER EN AMBOS HIZOPROMOS

E ARENA) CHIGUAYHUE, Ab Silva, 800 en 11, A nadie convenció

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 6 DE AGOSTO DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

REMATE

Por acuerdo de los interesados en la liquidación de la herencia de don Augusto Lois que practica el partidor don Fernando Alessandri, se remata con admisión de postores extraños.

EL DIA 20 DE AGOSTO, A LAS 16 HORAS.

en Santiago en el estudio del comprador Huérfanos 1294 3.º piso, oficina 25, el fundo SAN AGUSTIN DE CUMPEO o LONTUECITO de la comuna de Río Claro del departamento de Talca.

MINIMUM: \$ 2.350.000.—

El precio se pagará:

- 1.º) Reconociendo y haciendo suya el subastador por el valor comercial el día del remate, una deuda en bonos del 6 3/4 por ciento, primitiva de \$ 620.500 y reducida en ese día a \$ 562.050,10 en favor de la Caja Hipotecaria;
- 2.º) Reconociendo y haciendo suya el subastador una deuda de \$ 24.123,16 en favor de la Asociación Canal Cumpeo que es la parte que al fundo corresponde en una deuda primitiva de \$ 149.400 que la referida asociación tiene en favor de la Caja Hipotecaria;
- 3.º) Reconociendo, y haciendo suya el subastador las obligaciones en favor de la Asociación Canal Cumpeo que correspondan al fundo en las obligaciones que la referida asociación adeude a la Corporación de Fomento de la Producción;
- 4.º) Con la cantidad de \$ 1.000.000 al contado, al firmar la escritura respectiva;
- 5.º) Con el saldo hasta enterar el precio de la subasta en dos cuotas iguales a seis meses y a un año plazo a contar desde el día del remate.

Para hacer posturas en el remate se deberá presentar una boleta bancaria a la orden del partidor por el 10 por ciento del minimum.

Bases y demás antecedentes en la Oficina del partidor.

EL ACTUARIO

Banco Español-Chile

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la suscripción y pago de las acciones correspondientes al aumento de capital de este Banco acordado en Junta General Extraordinaria de 17 de Julio ppdo. el Registro de Accionistas de la institución permanecerá cerrado desde el 10 de Agosto al 5 de Septiembre próximos ambas fechas inclusive.

Valparaíso, Agosto 5 de 1943.

ANTONIO OSTALE,

Director-Gerente.

COMPANIA CHILENA DE TABACOS

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
(Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas que se verificará en Valparaíso, el 11 de Agosto de 1943, a las 11.15 horas, en el local de la Cámara Central de Comercio, calle Blanco N.º 992.)

LA JUNTA TENDRA POR OBJETO:

- a) Aumentar el capital social fijándolo en la suma total de \$ 60.000.000.
- b) Modificar el artículo 5.º y eliminar el artículo transitorio 2.º de los Estatutos.
- c) Tomar los demás acuerdos pertinentes a las reformas expresadas en las letras anteriores.

Juan Manuel Valle,

PRESIDENTE

El registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 6 hasta el día 11 de Agosto de 1943.

EL GERENTE

Valparaíso, 30 de Julio de 1943.

Equipajes / encomiendas despachados contra reembolso por ferrocarril y que han sido devueltos:

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
Temuco	Juan Carbó G.	B. Rodríguez
Temuco	Bolivia y Cia.	T. Leaga
Molina	Casa Bercegovich	I. Teperman
Chillán	Casa Musa	D. Bugnos
Salamancas	Jenaro del Río	O. Moreno
Temuco	The National Cash Register Co.	I. Onate
Curico	Casa Arroyo	I. Poblete
La Unión	Jenaro del Río	S. Barrientos
Renaico	Francisco Riquelme	L. González
Los Canales	Pura Hnos	H. Molina
Calera	Costoya y Cia.	L. Brunés

LECTORES DE PROVINCIA

EL DEPARTAMENTO DE ENCARGOS Y COMISIONES de la CIA. TELEGRAFO COMERCIAL, en cualesquiera de sus Oficinas, desde Valparaíso a Puerto Montt, recibe suscripciones para

"LA NACION"

el diario de todos los hogares, que publica la versión oficial de las sesiones de ambas Cámaras y todas las actualidades nacionales y extranjeras.

PRECIOS

UN AÑO \$ 320.—
SEIS MESES 162.—
TRES MESES 83.—

Envío inmediato, sin recargo alguno para el suscriptor.

TARZAN (832) BURLADOS

Por Edgar Rice Burroughs



832-



UN HOMBRE, QUE LES ESPERABA, DIJO: "SI BUSCAN A LA JOVEN SALVAJE, LA VI EN UNA CANOA."



LOS POLICIAS ESCUDRIÑARON EL RIO. EL JEFE ANUNCIÓ: "TIENE QUE HABER HUIDO."



EN AQUEL MOMENTO, TARZAN ERA AHORRADA EN LA SALA DONDE TENIAN A TARZAN.

ACTIVIDADES GREMIALES

ASAMBLEAS DE TRABAJO

SINDICATO ENFERMERAS TITULADAS.— Reunión general, mañana a las 18 horas, en Santa Rosa 281.

UNION SUBOFICIALES PENSIONADOS.— Reunión general, hoy a las 19.15 horas, en Sereno 232.

CHOFERES PARTICULARES CESANTES.— Reunión general, hoy a las 11 horas, en el local de costumbre.

SOCIEDAD MANUEL MONTT.— Esta institución, llevará a efecto el próximo domingo a las 22 horas, una velada y baile en el local social.

COOP. "MEXICO".— Reunión general de socios, el próximo domingo a las 10 horas en Constantino 846.

COMERCIALES EN SUBSISTENCIAS DE VEGA MATADERO.— Reunión general, hoy a las 18.30 horas, en Franklin 1020.

CENTRO "RUBIO".— Reunión general, hoy a las 19.30 horas en el local social de Alameda 1157.

SINDICATO DEL ARTE CULINARIO.— Reunión de directorio, mañana a las 15 horas, en el local de costumbre.

4.º) Con la cantidad de \$ 1.000.000 al contado, al firmar la escritura respectiva;

5.º) Con el saldo hasta enterar el precio de la subasta en dos cuotas iguales a seis meses y a un año plazo a contar desde el día del remate.

Para hacer posturas en el remate se deberá presentar una boleta bancaria a la orden del partidor por el 10 por ciento del minimum.

Bases y demás antecedentes en la Oficina del partidor.

EL ACTUARIO

ANTONIO OSTALE,

Director-Gerente.

COMPANIA CHILENA DE TABACOS

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

(Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas que se verificará en Valparaíso, el 11 de Agosto de 1943, a las 11.15 horas, en el local de la Cámara Central de Comercio, calle Blanco N.º 992.)

LA JUNTA TENDRA POR OBJETO:

- a) Aumentar el capital social fijándolo en la suma total de \$ 60.000.000.
- b) Modificar el artículo 5.º y eliminar el artículo transitorio 2.º de los Estatutos.
- c) Tomar los demás acuerdos pertinentes a las reformas expresadas en las letras anteriores.

Juan Manuel Valle,

PRESIDENTE

El registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 6 hasta el día 11 de Agosto de 1943.

EL GERENTE

Valparaíso, 30 de Julio de 1943.

Equipajes / encomiendas despachados contra reembolso por ferrocarril y que han sido devueltos:

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
Temuco	Juan Carbó G.	B. Rodríguez
Temuco	Bolivia y Cia.	T. Leaga
Molina	Casa Bercegovich	I. Teperman
Chillán	Casa Musa	D. Bugnos
Salamancas	Jenaro del Río	O. Moreno
Temuco	The National Cash Register Co.	I. Onate
Curico	Casa Arroyo	I. Poblete
La Unión	Jenaro del Río	S. Barrientos
Renaico	Francisco Riquelme	L. González
Los Canales	Pura Hnos	H. Molina
Calera	Costoya y Cia.	L. Brunés

LECTORES DE PROVINCIA

EL DEPARTAMENTO DE ENCARGOS Y COMISIONES de la CIA. TELEGRAFO COMERCIAL, en cualesquiera de sus Oficinas, desde Valparaíso a Puerto Montt, recibe suscripciones para

"LA NACION"

el diario de todos los hogares, que publica la versión oficial de las sesiones de ambas Cámaras y todas las actualidades nacionales y extranjeras.

PRECIOS

UN AÑO \$ 320.—
SEIS MESES 162.—
TRES MESES 83.—

Envío inmediato, sin recargo alguno para el suscriptor.

TARZAN (832) BURLADOS

Por Edgar Rice Burroughs



UN HOMBRE, QUE LES ESPERABA, DIJO: "SI BUSCAN A LA JOVEN SALVAJE, LA VI EN UNA CANOA."

SOC. HABITACION E INSTRUCCION

La Sociedad Habitación y Educación para Obreros, celebró reunión general de socios, en su local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

SOCIEDAD UNION GREMIO DE LECHEROS

Convoca a reunión de Directorio para hoy a las 19 horas, en su local social Independencia 733.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.

El Centro "Rubio", celebrará hoy a las 19.30 horas, una asamblea general de socios, en el local de Alameda 1157, con el fin de estudiar el programa de festejos, con que esta institución celebrará el Natalicio del prócer de la patria, don Bernardo O'Higgins.